

ТРУДЫ ОРХОНСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ.

АТЛАСЪ
ДРЕВНОСТЕЙ МОНГОЛИИ.

ИЗДАННЫЙ ПО ПОРУЧЕНИЮ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ

В. В. Радловымъ.

ВЫПУСКЪ ВТОРОЙ.

Табл. VI, XXVII, XXXVI, LIII, LXI, LXIII, LXXI—LXXXII.
Съ двумя маршрутами Орхонской Экспедиции.



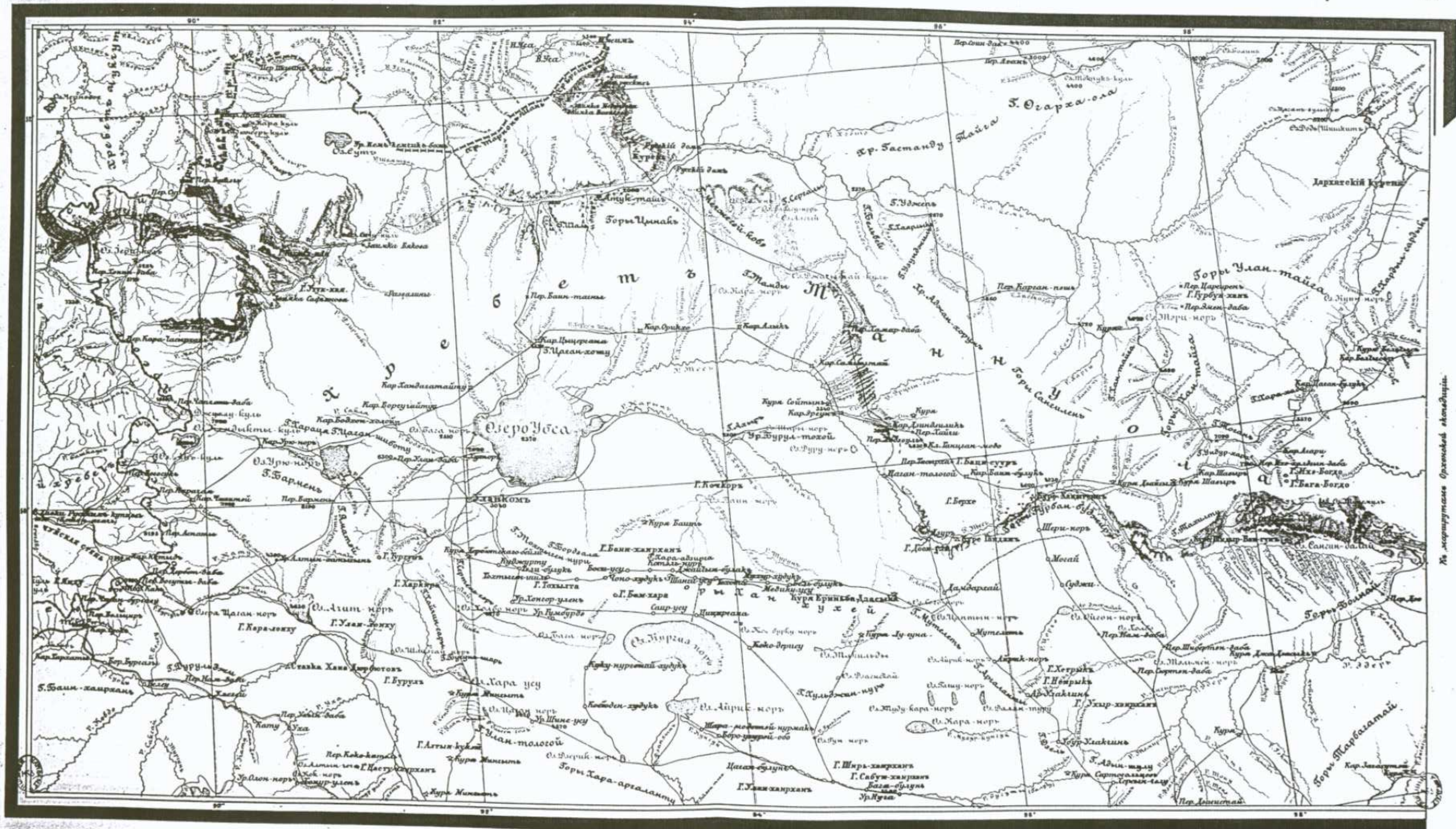
САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФИЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1893.

МАРШРУТЫ Д.А.КЛЕМЕНЦА

1885, 1887 и 1891 годовъ.

Б.



ОГЛАВЛЕНИЕ

ВТОРОГО ВЫПУСКА.

Табл. LXXI.

- 1) Каменные саркофаги на могилах у рѣчки Дзунг-Дзурт (притока Хануи).
- 2) Каменный саркофагъ съ рунической надписью на Ханьинг-голѣ не далеко отъ Ихе-Ханьинг-Нора. (сравни. табл. LXXIII, фиг. 2 а и б).
- 3) Саркофагъ съ каменной бабой на могилахъ у рѣчки Дзунг-Дзурт.
- 4) Украшеніе на внутренней сторонѣ плиты этого саркофага.
- 5) Каменная баба, находящаяся вблизи каменной плиты съ надписью на р. Чакулѣ (сравни. табл. LXXIX фиг. 4).
- 6) Копированная рукою надпись на скалѣ Кал-бажы. Эта надпись помѣщена въ Inscriptions de l'Iénisséi № XVII, 10. Остальныя надписи на этой скалѣ табл. LXXIX фиг. 2 а, б, с. сравни. объяснительную записку Клеменца № 10.

Табл. LXXII.

- 1) Каменный столбъ съ изображеніями животныхъ и съ поясомъ на р. Туранѣ.
- 2) Каменный столбъ съ руническими надписями на лѣвомъ берегу р. Элегеша. Inscriptions de l'Iénisséi № V и объяс. зап. Клеменца № 2.
- 3) Каменный столбъ на Уюкѣ. (запад. сторона).
- 4) Каменный столбъ на Уюкѣ, вблизи большаго кургана (высота 5 ф. 6 д. окруженная 3 ф. 4 д.).
 - а) южная сторона.
 - б) восточная сторона.

Табл. LXXIII.

- 1) Эстампажъ стоячаго каменнаго столба свѣтлѣй П. М. Ядринцевымъ. Кромѣ окружающаго столба пояса въ серединѣ находится знакъ, вѣроятно знакъ собственности (тамга) и высѣчены кинжалъ и молотокъ.
- 2) Надпись на южной плитѣ саркофага на Ханьинг-Голѣ (сравни. табл. LXXI, фиг. 2).
 - а) эстампажъ безъ ретуши (J).
 - б) эстампажъ ретушванный (J).
- 3) Не ретушванный эстампажъ большаго надписи на р. Элегешѣ (U. E.), находящейся на плитѣ, изображенной на табл. LXXII, фиг. 2. (сравни. Inscriptions de l'Iénisséi № V, объяс. зап. Клеменца № 2).

Табл. LXXIV.

Ретушванный эстампажъ большаго надписи на р. Элегешѣ, изображенной на предыдущей таблицѣ (U. E.).

Табл. LXXV.

- 1) Надпись на плитѣ въ уюкской стѣнѣ на р. Туранѣ. Северная сторона (Uj. Tn. a.) Inscriptions № III объяс. зап. Клеменца № 3.
 - а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.
- 2) Надпись на южной сторонѣ того же камня Inscriptions № III объяс. зап. Клеменца № 3. (Uj. Tn. b.).
 - а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.
- 3) Надпись на столбѣ въ уюкской стѣнѣ. Сравни. Inscriptions № I объяс. зап. Клеменца № 4 (Uj. Ta.).
 - а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.
- 4) Надпись на камнѣ на р. Карасукѣ. Сравни. Inscriptions № IV и объяс. зап. Клеменца № 5 (U. K.).
 - а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.

Табл. LXXVI.

- Надпись на камнѣ на р. Барыкѣ. Сравни. объяс. зап. Клеменца № 6. (Ba. I).
- а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.

Табл. LXXVII.

- Надпись на камнѣ на р. Барыкѣ. Сравни. объяс. зап. Клеменца № 8 (Ba. II).
- а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.

Табл. LXXVIII.

- Надпись на камнѣ на р. Барыкѣ. Сравни. объяс. зап. Клеменца № 9 (Ba. III).
- а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.

Табл. LXXIX.

- 1) Надпись на камнѣ на р. Барыкѣ. Сравни. объяс. зап. Клеменца № 7 (Ba. IV).
 - а) Эстампажъ безъ ретуши.
 - б) Ретушванный эстампажъ.
- 2) Надпись на скалѣ Кал-Бажы. Сравни. объяс. зап. Клеменца № 10. Inscriptions de l'Iénisséi № XVII.
 - а) = K. K. a.
 - б) = K. K. b.
 - с) = K. K. c.
- 3) Надписи на камнѣ на р. Чакулѣ. Сравни. Inscriptions de l'Iénisséi № VIII, объяс. зап. Клеменца № 11.
 - а) Ретушванный эстампажъ надписи на южной сторонѣ (U. Tsch. I a).

б) Ретушванный эстампаж надписи на северной стороне (U. Tsch. I b).

с) другая надпись (U. Tsch. I c).

4) Надпись на камне на левом берегу верхнего Чакуя (U. Tsch. II.), Сравни. объясн. зап. Клеменца № 12 и Donner. Wörterverzeichnis zu den Inscriptions de l'Éniseï Helsingfors 1892, стр. 66, № XXXVI.

5) Надпись на камне на правом берегу Кулума (U. Ku.) Сравни. Inscriptions de l'Éniseï № VII и объясн. зап. Клеменца № 13.

Табл. LXXX.

1) Надпись на камне, находящемся в Минусинском Музее. Опись найден И. П. Кузнецовым на правом берегу р. Уйбата вблизи деревни Чиркона. Сравни. Inscriptions de l'Éniseï № XXIV (M. M. I.)

а) Эстампаж без ретуши.

б) Ретушванный эстампаж.

2) Надпись на изломанном камне, находящемся в Минусинском Музее. Опись найден из 25 верстах от впадения р.

Ои в Енисей (M. M. II, b задняя сторона). Сравни. Inscriptions de l'Éniseï № XX вторая половина.

а) Эстампаж без ретуши.

б) Ретушванный эстампаж.

Табл. LXXXI.

1) Надпись на изломанном каменном столбе, находящемся в Минусинском Музее. (M. M. III, с левый бок, нижняя часть). Сравни. Inscriptions de l'Éniseï XXII, 157—212.

а) Эстампаж без ретуши.

б) Ретушванный эстампаж.

2) Надпись на изломанном камне, находящемся в Минусинском Музее. (M. M. IV, b передняя сторона, нижняя часть). Сравни. Inscriptions de l'Éniseï Osnatshennaja XVIII 6—72.

а) Эстампаж без ретуши.

б) Ретушванный эстампаж.

Табл. LXXXII.

Карта долины р. Орхона и р. Кокшетау - Орхона.

Дополнения и разъяснения къ оглавлению первого выпуска.

Чтобы облегчить пользование «Атласомъ Древностей Монголіи», я рѣшился прибавить къ предисловію второго выпуска еще рядъ разъяснительныхъ примѣчаній къ таблицамъ первого выпуска. Такъ какъ мы намѣреваемся впоследствии издать подробное описаніе древностей, я считаю достаточнымъ коснуться здѣсь только самаго необходимаго.

Табл. I—III.

Эти таблицы представляютъ обзоръ главныхъ типовъ, встрѣченныхъ нами могилъ.

Табл. I. На этой таблицѣ представлены всѣ типы могилъ. Могилы раздѣляются на двѣ главныхъ группы: 1) каменные могилы, т. е. могилы, обставленыя столбами въ землѣ камнями, 2) могилы съ насыпями изъ разбитыхъ камней и булыжниковъ.

Могилы первого типа менѣе часто встрѣчаются въ сѣверной Монголіи (Изображеніе ихъ мы встрѣчаемъ на фиг. 6, 8, 9, 10, 13, 14, 15 и 16) онѣ вѣроятно принадлежатъ къ болѣе древней эпохѣ, такъ какъ онѣ по своему наружному виду сходны съ могилами Абаканской степи, относящимися безъ исключенія къ мѣдному и бронзовому вѣкамъ.

Гораздо болѣе распространены могилы съ насыпями, которыя по формѣ своей очень близки къ могиламъ съ насыпями, встрѣченнымъ мною въ Абаканской степи. А такъ какъ послѣднія безъ исключенія принадлежатъ къ желѣзному вѣку, я осмѣливаюсь думать, что и могилы съ насыпями въ Монголіи принадлежатъ къ болѣе новой эпохѣ. Могилы этого типа въ Монголіи отличаются отъ абаканскихъ могилъ окружающими насыпи украшениями изъ вложенныхъ въ землю камней и булыжниковъ, (фиг. 4, 5, 17, 18).

Принадлежатъ ли могилы смѣшанныя, т. е. могилы съ насыпями и обставленыя столбами камнями (фиг. 11, 12), къ могиламъ второго типа, или слѣдуетъ ли на нихъ смотрѣть какъ на третій особый типъ могилъ, я не осмѣливаюсь рѣшить, только замѣчу, что подобныя могилы я встрѣчалъ довольно часто въ южномъ Алтаѣ.

Исследовать могилы посредствомъ раскопокъ мы не могли, съ одной стороны мы должны были стараться, не возбуждать подозрѣнія китайскихъ чиновниковъ, а съ другой стороны намъ и не было времени на это, экспедиція уже безъ того была завалена работами.

Такъ какъ всѣ эти типы могилъ встрѣчаются къ югу отъ Байкала и въ Забайкальскомъ краю на русской территоріи, я надѣюсь, что Д. А. Клеменцъ впоследствии можетъ предпринять точныя изслѣдованія этихъ могилъ посредствомъ раскопокъ.

Табл. II и III представляютъ изображенія тѣхъ же типовъ древнихъ могилъ. Я обращаю особенное вниманіе на планъ большой могилы на р. Харухѣ (Табл. III, фиг. 5); украшенія, окружающія эту могилу занимаютъ громадную площадь 400—500 шаговъ длины. Могилы такого же объема, встрѣчены нами въ различныхъ мѣстахъ, напр. на р. Джирмантаѣ. Подобныя могилы по величинѣ своей можно считать княжескими могилами, а такъ

какъ при нихъ нигдѣ не встрѣчается слѣдовъ камней съ надписями, мы имѣемъ право думать, что онѣ относятся къ эпохѣ, раньше владычества Тукюэсцевъ, что указывало бы на глубокую древность могилъ съ насыпями въ Монголіи.

Каменная могила, табл. III, фиг. 6 вѣроятно остатки разрушенной тукюэской могилы. Табл. III, фиг. 7 изображеніе такъ называемаго оленнаго камня. Это плохо обработанный каменный плиты, гладкая сторона которыхъ покрыта изваяніями, представляющими 3—6 большихъ другъ на другѣ лежащихъ оленей. Эти оленные камни находятся во многихъ мѣстахъ сѣверной Монголіи, особенно часто въ бассейнахъ верхняго Орхона, Тамира, Ханынъ-гола и Селенги.

Большую часть эти камни стоятъ близъ каменныхъ могилъ. Большая каменная плита на могилѣ Саннь-мысь, находящаяся на р. Удѣ къ востоку отъ Верхне-Удинска (въ *Inscriptions de l'Orkhon. Helsingfors*, табл. 65 и 66) какъ видно такой-же оленный камень. То обстоятельство, что оленные камни находятся у каменныхъ могилъ, и что подобныя изображенія оленей встрѣчаются часто между минусинскими древностями мѣднаго вѣка, даетъ намъ право предполагать, что существуетъ тѣсная связь между каменными могилами Монголіи и такими же Енисея.

Табл. IV.

Фиг. 1 и 2. Камни съ изображеніями животныхъ на р. Ханынъ-голь.

Фиг. 3. Рисунокъ этихъ изображеній.

Фиг. 4. Камень на Уланъ-хатѣ съ изображеніями животныхъ и неизвестными знаками.

Фиг. 5 и 6. Оленные камни, сравни табл. III, фиг. 7.

Фиг. 7. Грубая каменная баба на Хорегинъ-голь.

Фиг. 8. Камень съ поясомъ на Хорегинъ-голь. Онъ кажется грубымъ изображеніемъ человѣческой фигуры. Я думаю, что всѣ камни съ поясами—могильные камни знатныхъ Тукюэсцевъ.

Табл. V.

Изображенная здѣсь по моментальной фотографіи Н. М. Ядрищева тукюэская могила на р. Онгитѣ, состоитъ, какъ всѣ княжескія могилы Тукюэсцевъ, изъ каменнаго саркофага, отъ восточной стороны котораго начинается рядъ поставленныхъ въ землю камней.

Первые два стоячихъ камня этого ряда—каменные бабы, а за ними слѣдуютъ грубо обтесанные каменные столбы различной величины. Фиг. 2 и 3 вѣроятно тукюэскія могилы съ стоячими каменными столбами съ поясами. Поставленные въ землю каменные плиты соотвѣтствуютъ каменнымъ саркофагамъ княжескихъ могилъ. Фиг. 2 на Хабыръ-норѣ и фиг. 3 находится между Уртономъ Тахильте и Угей-норомъ. Планъ могилы, находящейся между этими двумя столбами, относится къ фиг. 3. Знаки, изображенные ниже пояса, я принимаю за знаки собственности (тамга).

Табл. VI.

- 1) Планг окрестности озера Кошо-Цайдама.
- 2) Планг двух могил на Кошо-Цайдамѣ.
- 3) Северная могила (Кюе-Тегина); на западном концѣ находится большой жертвенный камень (Табл. VIII фиг. 3), за нимъ слѣдуетъ къ востоку храмъ съ названіемъ изъ мрамора (Табл. IX фиг. 1, 3, 4. X фиг. 3), потомъ черепаха (Табл. VII фиг. 3) возлѣ нея памятникъ съ надписью (Табл. XI фиг. 1), далѣе два оленя изъ мрамора, потомъ рядъ камней, изъ которыхъ первые два столба каменные бабы (Табл. IX фиг. 2. Табл. XI фиг. 9, 10).
- 4) Южная могила (Могила Ханъ?); расположеніе какъ у предыдущей могилы. Здѣсь только показанъ большой жертвенный камень (Табл. X фиг. 2) и большой могильный камень съ надписью. На томъ мѣстѣ гдѣ находился храмъ, указанъ на планѣ объемъ нашихъ раскопокъ. Такіе же раскопки сдѣланы на западъ отъ перваго столба (бабы), гдѣ въ пескѣ мы нашли разбитаго оленя, и далѣе на востокъ около бабы съ надписью (табл. XI, фиг. 11).

Табл. VII.

Фиг. 3 изображеніе черепахи на могилѣ Кюе-Тегина. Эта черепаха находилась въ землѣ. Такъ какъ этотъ фундаментъ памятника представлялъ особенную форму, то и велѣлъ его выкопать, возстановить по возможности, снять фотографію и сфотографировать. Отъ сырости и значительнаго давленія тяжелой плиты, боковая часть и голова бабы смята, но мы могли собрать обломки и такъ образовать возстановить черепаху.

Табл. VIII.

Общій видъ изъ востку Кюе-Тегина съ восточной стороны. Съ правой стороны находится въ видѣхъ плангъ монументовъ, обремененное фундаментовъ христъ; въ немъ устроены аркадные ступени, которые здѣсь скрыты отъ глаза зрителя. На переднемъ планѣ стоитъ дѣлѣ каменная баба. Между ними видны высѣченное изъ мрамора тѣло животного и нижняя часть большого надгробнаго камня, вставленнаго прежде въ сину черепахи (Табл. VII фиг. 3.) Черепаха находится здѣсь позади этого камня.

Табл. IX и X.

Фотографическіе снимки съ мраморныхъ фигуръ, находящихся на обѣихъ могилахъ (Кюе-Тегина и Могила Ханъ?).

Табл. XI.

Фиг. 1. Общий видъ большого надгробнаго камня на могилѣ Кюе-Тегина. Здѣсь изображена лицевая сторона съ китайской надписью. Украшеніе на верхнемъ концѣ камня, сильно выветрившееся, но на правой сторонѣ еще ясно видно тѣло дракона, который обращенъ головой внизъ, также видно, что ноги и хвостъ касаются пятиугольнаго цита, находящагося въ серединѣ. Уже нашъ рисунокъ показываетъ, что вся лицевая сторона за исключеніемъ нижней части праваго края прекрасно сохранилась. Изъ нижней стороны выступаетъ узкая полоса, которая была вставлена въ четырехугольное отверстіе синими черепахи, такъ что надгробная плита стояла поперекъ синимъ черепахамъ, обращенной головой на западъ. Я не знаю откуда докторъ Гейкель знаетъ, что китайская надпись была обращена на западъ. Н. М. Ядринцевъ нашелъ этотъ камень въ 1889 году лежащимъ на землѣ, такъ, что китайская надпись была обращена внизъ. Поэтому г. Гейкель въ 1890 году не могъ имѣть средства опредѣлить первоначальное положеніе плиты. Я предпочелъ назвать четыре стороны плиты слѣдующимъ образомъ: 1) фронтальная сторона съ китайской надписью, 2) фронтальная сторона съ тукюэской надписью (K), 3) лѣвая боковая сторона (Ka) считалъ съ фронтальной стороны съ тукюэской надписью, 4) правая боковая сторона (Kb). Подписи на четырехъ углахъ обозначаютъ римскими цифрами I—IV, такъ что K I лежитъ между китайской надписью и лѣвой боковой (Ka); K II между сторонами Ka и K; K III между K и Kb; K IV между Kb и фронтальной стороной съ китайской надписью.

Надгробная плита высѣчена изъ бѣлаго мрамора, а такъ какъ въ этомъ камнѣ находятся по многимъ мѣстамъ жилы изъ бѣлаго твердаго минерала (глинистаго сланца?), то вліяніе атмосферной сырости могло отыгаться только на мраморѣ и втеченіе времени

она разрушила поверхность его до $\frac{1}{2}$ м. м., поэтому сланцевыя жилы теперь выступаютъ изъ поверхности мрамора въ видѣ черныхъ кристалловъ.

На тѣхъ мѣстахъ, гдѣ много такихъ жилъ, шрифтъ надписей сталъ очень трудно читаемъ.

Фиг. 2 и 3 рисунки со столпѣхъ мраморной фигуры, переданной фотографическими снимками на табл. IX, фиг. 4 и 5.

Фиг. 9 и 10 соответствуютъ фотографіи табл. IX, фиг. 2.

Фиг. 11 выветрившаяся каменная баба стоитъ къ востоку отъ надгробной плиты на могилѣ Могила Ханъ. Надпись, находящаяся на узкой сторонѣ этой бабы, изображена на табл. XXVI, фиг. 6 и 7.

Табл. XII.

Планы могилъ, изображенные на этой таблицѣ, требуютъ нѣкоторыхъ изъясненій. Могила фиг. 5 состоитъ изъ четырехугольнаго возвышенія, лежащаго къ западу, на которомъ находится саркофагъ фиг. 4, стоячій камень со знакомъ хана фиг. 1, два животныхъ изъ мрамора (оленей) фиг. 2 и отесанный стоячій камень фиг. 3. Отъ этого возвышенія къ востоку идетъ рядъ столпѣхъ въ землѣ камней. Многие изъ прежнихъ стоявшихъ камней теперь упали и покрыты пескомъ.

Фиг. 7 планъ второй могилы. На западной четырехугольной насыпи находится саркофагъ фиг. 6 и къ востоку отъ него стоячій камень фиг. 8. Рядъ камней, идущій отъ насыпи къ востоку, теперь кажется довольно рѣдкимъ, такъ какъ много камней теперь упали и покрыты пескомъ. Высокій стоячій камень является теперь началомъ этого ряда.

Табл. XIII.

Изображенія на этой таблицѣ срисованы съ фотографическихъ снимковъ Н. М. Ядринцева. Обѣ могила на Хойнту (фиг. 1) и на Улаш-хатѣ (фиг. 2—3) безъ сомнѣнія тукюэскія могила одного же устройства, какъ могила у Кошо-Цайдамѣ.

На саркофагѣ на Хойнту видны тѣ же самыя рисунки, который нашелъ г. Клеменцъ на могилахъ на Ханьтѣ. Каменные плиты саркофаговъ, каменные фигуры и черепахи навѣрно китайской работы. У черепахъ не нашлось слѣдовъ надгробной плиты съ надписью, хотя правильное отверстіе въ синѣхъ черепахахъ доказываетъ, что на ней стояла плита. Вѣроятно Монголы увезли плиту и утилизировали ее въ одномъ изъ находящихся въблизи монастырей.

Табл. XIV.

Остатки могилъ, изображенные на этой таблицѣ, находятся на могильной площадѣ Тукюэсцевъ на р. Онгинѣ, не далеко отъ стоянцы Сани-Пойона. Они срисованы съ фотографическихъ снимковъ Н. М. Ядринцева.

Статуи навѣрно китайской работы за исключеніемъ разбитой каменной бабы со знакомъ хана фиг. 3. Изображеніе фиг. 2 навѣрно ханская могила, съ памятникомъ и храмомъ, какъ южныя могила у Кошо-Цайдама. Фигуры все разбиты, но памятники стоятъ еще въ первоначальномъ положеніи. Нижний коверъ его укрѣпленъ между находящимся въ землѣ плитамъ. Этотъ каменный столбъ четырехгранный и на двухъ сторонахъ находится тукюэскія надписи. Вверху на фронтальной сторонѣ находится ханскій знакъ. Перетнутый эстампъ надписи помещенъ на табл. XXVI, фиг. 1.

Фиг. 4 представляетъ заднюю сторону большой статуи фиг. 1.

Табл. XV.

Саркофагъ на ханской могилѣ тукюэсцевъ на Асхете. На плитахъ этого саркофага высѣчены тѣ же украшенія, какъ на саркофагѣ на Хойнту. Большая каменная плита, стоящая возлѣ саркофага (фиг. 1), еще разъ нарисована на той же таблицѣ фиг. 2. Она сильно изветрившаяся, на одной сторонѣ ея изображены три сидящихъ фигуръ, держащихъ въ лѣвыхъ рукахъ сосуды. Ниже фигуръ находится бордюръ. На правомъ верхнемъ углу изображенъ знакъ хана, надъ нимъ сидячій соколъ и тукюэская надпись. Н. М. Ядринцевъ снялъ эстампъ съ этой части плиты, фотографическій снимокъ которого помещенъ на таблицѣ XXVI фиг. 3. На обратной сторонѣ плиты другая надпись рупообразными знаками. Сравни эстампы этой надписи, табл. XXVI, фиг. 4 и 5.

Табл. XVI.

Эстампажъ съ китайской надписи на могильномъ камнѣ Кюе-Тегина, табл. XIII и XI фиг. 1. На ней обозначено точное число. Танск. Дин. Кай-Юань. 20 годъ 10 мѣсяцъ 7 день, т. е. 30-го Полбрия 732 года. Русскій переводъ этой надписи П. С. Попова помѣщенъ въ № 13 и 14 Восточнаго обозрѣнія 1891 года. Нѣмецкій переводъ профессора Габеленца. *Inscriptions de l'Orkhon*, pg. XXV и переводъ французскій профессора Шлегеля въ Лейденѣ (*Mémoires de la société Finno-Ougrienne III Helsinki* 1892). Съ правой стороны возлѣ китайской надписи находится двѣ строчки рунообразнаго письма; повидимому онѣ не высѣчены китайскимъ мастеромъ, а тукюесцемъ. Ряды не образуютъ прямыхъ линий, знаки различной величины, не параллельны между собою. Кромѣ того характеръ этого руническаго письма значительно отличается отъ письма высѣченнаго китайцемъ.

Табл. XVII.

Фронтальная надпись на памятникѣ Кюе-Тегина (К) (сравни табл. XI разъясненія).

На заглавномъ щитѣ ханскій знакъ. Надпись состоитъ изъ 40 вертикальныхъ строчекъ, порядокъ которыхъ не вѣрно показанъ на нашей таблицѣ. Строки слѣдуютъ въ томъ же порядкѣ какъ и китайскія, т. е. съ лѣва на право, такъ что начало надписи строка сороковая.

Табл. XVIII.

Также надпись съ ретушью. Здѣсь видны кромѣ сорока строкъ надписи, еще угловые строки К II и К III, и здѣсь слѣдуетъ перенести обозначеніе строкъ. Надпись начинается съ 40-ой строки и кончается строкою 1-ой.

Табл. XIX.

Боковые надписи тукюескаго письма. Фиг. 1 передаетъ лѣвую боковую надпись (Ka) и первая двѣ строки китайской надписи, на ней видны и двѣ строки тукюескаго письма, находящіяся справа отъ китайской надписи, упомянутые въ разъясненіяхъ къ табл. XVI; потомъ угловая строка К I и 13 строкъ боковой надписи. И здѣсь эта надпись начинается со строки 13-ой и кончается строкою 1-й. Надпись прекрасно сохранилась и только не ясна въ началѣ послѣдней строки.

Фиг. 2 правая боковая надпись (Kb) влохо сохранилась и на многихъ мѣстахъ буквы совершенно уничтожены. Панъ эстампажъ передаетъ начало фронтальной тукюеской надписи, угловую строку К III и тринадцать строкъ правой боковой надписи. И эта надпись начинается со строки 13-ой и кончается строкою 1-й.

Табл. XX.

Также боковые надписи съ ретушью. И здѣсь слѣдуетъ перенести цифры, обозначающія строки.

Табл. XXI.

Эстампажъ китайской фронтальной надписи на памятникѣ южной могилы (Могилы хана?). Памятникъ этотъ больше памятника Кюе-Тегина. При паденіи этого камня, разбился на три куска. Первый кусокъ — верхнее украшеніе изъ драконовъ съ заглавнымъ щитомъ (какъ у табл. XI фиг. 1). Второй кусокъ — верхняя часть плиты и третій кусокъ — нижняя часть плиты. Всѣ три куска сложены здѣсь въ первоначальномъ порядкѣ. Эта китайская надпись различается отъ надписи на могильномъ камнѣ Кюе-Тегина (табл. XVI) уже тѣмъ, что надъ этой надписью находится заглавный щитъ съ рунической надписью, между тѣмъ какъ на такомъ же щитѣ на памятникѣ Кюе-Тегина китайская надпись. Транскрипцію этой надписи издалъ профессоръ Деверья (*Inscriptions de l'Orkhon*, pg. XXVII). Но въ этой транскрипціи куски не вѣрно составлены. На нашемъ эстампажѣ кромѣ фронтальной надписи еще изображена угловая строчка X. I и X. IV. Угловая строка X. IV совсѣмъ стерта, между тѣмъ отъ строки X. I сохранилась значительная часть.

Табл. XXII.

На этой таблицѣ я соединилъ эстампажи двухъ кусковъ фронтальной надписи тукюескимъ шрифтомъ (X). Такъ какъ на заглав-

номъ щитѣ только ханскій знакъ, какъ на табл. XVII, то я здѣсь не помѣстилъ эстампажъ съ этого щита. Контуры перелома ясно показываютъ, что слѣдуетъ составить эти два куска показаннымъ образомъ. Эта надпись гораздо менѣе пострадала, чѣмъ китайская фронтальная надпись этого камня. Она состоитъ изъ 41 строки, слѣдующихъ въ порядкѣ справа на лѣво, если камень находится въ стоячемъ положеніи. Меньшій кусокъ начинается справа съ угловой строки X. III. Эстампажъ съ большаго куска содержитъ 5 послѣднихъ строкъ боковой надписи Xb. На другой сторонѣ большаго куска находится еще угловая строка X. II и части первыхъ трехъ строкъ лѣвой боковой надписи Xa.

Табл. XXIII.

Также надпись съ ретушью. Здѣсь изображена кромѣ фронтальной надписи еще часть угловой строки X. II. Числа, обозначающія порядокъ строкъ невѣрны. Строку 41-ю слѣдуетъ переименовать въ 1-ю и т. д.

Табл. XXIV.

Боковые надписи этого же памятника. Xa лѣвая боковая надпись состоитъ изъ двухъ кусковъ, знаки которыхъ прекрасно сохранились. Первая строка этой надписи находится на табл. XXII. Въмѣсто строки 9 слѣдуетъ ставить 7, въмѣсто строки 1-й строка 15-я.

Фиг. 2 изображаетъ боковую надпись Xb. Здѣсь на большомъ эстампажѣ не только 15 строкъ этой надписи, но также совсѣмъ стерты угловые строки X. III и X. IV и первые восемь строкъ фронтальной надписи. Эта боковая надпись до того испорчена, что невозможно было бы разобрать ее, если она не была бы отчасти одинакова съ надписью Ka. Одинаковый текстъ надписи находится на Xb отъ строки 1-й (которая ошибочно означена 15-ю) до строки 7-й (ошибочно 9-й) и на надписи Ka отъ строки 1 — 9-й (ошибочно 13 — 4). Остальной текстъ только отчасти поддается разбору.

Табл. XXV.

Также самая боковая надпись ретушованная. Здѣсь слѣдуетъ переименовать числа, обозначающія строки. Въ Xa строку 9 слѣдуетъ переименовать въ 7-ю такъ, что конецъ надписи на строки 15-й (ошибочно 1). Въ серединѣ этой надписи есть промежутокъ, но не смотря на это на ней 15 строкъ надписи. Со строкой 12-ой кончается первая часть надписи и снова начинается со строкой 13-ой, а послѣдняя строка 15-я (ошибочно 1-я).

Фиг. 2 т. е. правая боковая надпись (Xb) состоитъ изъ 15 строкъ и здѣсь начальная строка обозначена 15.

Табл. XXVI.

Фиг. 1 Надпись памятника на Онгивѣ (см. табл. XIV, фиг. 2). Фронтальная надпись состоитъ изъ 8 строкъ, раздѣленныхъ между собою линиями. Эти перпендикулярныя строки не доходятъ до основанія камня, но на нижнемъ концѣ находятся еще 5 раздѣленныхъ линейками горизонтальныхъ строкъ (фиг. 2). Вверху на фронтальной сторонѣ находится ханскій знакъ. На правой боковой сторонѣ еще 4 перпендикулярныхъ строки начинающихся съ той же высоты какъ эти строки на фронтальной сторонѣ. Надъ этими строками есть еще 7 горизонтальныхъ строкъ на одинакой высотѣ съ ханскимъ знакомъ.

Фиг. 3. Надпись, находящаяся вверху на правомъ боку на фронтальной сторонѣ большаго камня у могилы на Асхете на этомъ эстампажѣ и видны подъ надписью соколъ и ханскій знакъ (ср. табл. XV, фиг. 2).

Фиг. 4 и 5. Эстампажъ съ надписи, находящейся на задней сторонѣ этой же плиты.

Фиг. 6 и 7. Боковая надпись на стоячемъ камнѣ у могилы Могилына (таб. XI, фиг. 11).

Фиг. 8. Знакъ на фронтальной сторонѣ этого камня.

Табл. XXVII.

1) Планъ развалинъ города Кара-Балгасуна (древняго уйгурскаго города Кара-Корумъ).

2) Планъ развалинъ ханскаго двора.

Табл. XXVIII.

Этот вид ханского дворца снят съ юго-запада съ возвышенія у развалинъ города. Въ переднемъ планѣ видны громадныя камни разбитаго памятника съ надписями на трехъ языкахъ. Передъ валомъ дворца находятся четыре отдѣльныхъ башни изъ глины (Субурганы?). За ними возвышается покрытая травой южная часть окружающей дворецъ стѣны, и далѣе за ней вверху обожженная часть, съ восточной стороны этой же стѣны. На лѣво видны остатки высокой башни и на право цитадель. Этотъ рисунокъ только понятенъ, когда сравниваемъ съ нимъ планъ дворца на табл. XXVII.

Табл. XXIX.

Виды башни фиг. 1 срисованный съ юговостока, фиг. 2 фотографический снимокъ съ сѣвера.

На этихъ изображеніяхъ видно какъ обнаженные части глиняныхъ стѣнъ зарыты дождемъ и тающимъ снѣгомъ, также ясно видны ряды круглыхъ отверстій, въ которыхъ лежали горизонтальныя балки, укрѣпляющія этажи, построенные вокругъ башни. Значительное количество смывтой глины, которая теперь окружаетъ башню, какъ обросшая травой гора, доказываетъ, что она была когда то гораздо выше и шире, чѣмъ представляется въ настоящее время.

Фиг. 3. Фотографический снимокъ съ одной изъ маленькихъ башенъ, стоящихъ къ югу отъ окружающей стѣны, дающъ намъ очень ясное изображеніе, какимъ образомъ строились эти строенія изъ слоевъ глины. Ряды круглыхъ отверстій, вдающихся въ глину иногда болѣе сажени, намъ доказываютъ, что и эти маленькія башни были окружены деревянными галереями.

Табл. XXX.

Фиг. 1 не соответствует первоначальному рисунку возстановленного разбитого памятника, так как требования инициатора по таблицам места принудили фотографа переменить положение верхней и нижней частей. При этом по ошибке номера фигур были изменены. Фиг. 1, 2 и 3 образовали одно целое и представили возстановленный памятник, между тем как фиг. 4, 5 и 6 более подробные рисунки отломков верхних украшений памятников. Наконец фиг. 7 фотографической снимок передней части льва, на спине которого стояла громадная гранитная плита памятника.

Табл. XXXI.

Къ сожалѣнію нумеръ этой таблицы отпечатанъ на оборотѣ, но бѣда не большая, каждый знатокъ китайскаго письма замѣтитъ ошибку съ перваго взгляда. Два большихъ эстампажа сняты съ большихъ кусковъ, образующихъ лѣвую сторону памятника, (смотри табл. XXX, фиг. 1), она вѣрно составлена у Г. Деверіа въ *Inscriptions de l'Orkhon*. Третій узенькій эстамажъ снятъ съ лѣваго бока большаго обломка съ уйгурской надписью (табл. XXXII, фиг. 1) и приложенъ здѣсь. Г. Деверіа транскрибировалъ эту часть надписи на стр. XXXIII въ *Inscriptions de l'Orkhon*, но не поставилъ ее на принадлежащее ей мѣсто на стр. XXXI.

Къ этой надписи, какъ мнѣ кажется, принадлежатъ и китайскіе знаки на эстампажахъ табл. XXXII, фиг. 3—4.

Китайская часть фронтовой надписи состоит из 19 строк, двадцатая строка находится на левом углу памятника, и отличается на нашем экземпляре черной окраской, а четыре строки, изображенные слева от угловой строки, лежат на левой боковой плоскости памятника. Г. Деверия транскрибирует знаки (изображенный в Inscriptions табл. 57 вверху и 56 внизу) на стр. XXXII.

Табл. XXXII.

Представляет главные части уйгурской надписи, находящейся на правой стороне фронтальной плоскости. Изображенные здесь четыре астампажа, по моему мнению, следует составить так, как я это сделал на этой таблице. Ретушь большой надписи я не смѣю еще издавать, так как камень до того испорченъ, что мнѣ удалось разобрать только отдѣльные мѣста. Эта надпись начинается титуломъ хана, который не совсѣмъ совпадаетъ съ моимъ прежнимъ предположеніемъ. Здесь ясно читается:

سنزید صخر و صلیف و صلیف و صلیف و صلیف
 «Сильный Билъ (білгі мудрый) Каганъ, нашедшій свое счастье отъ неба».

Табл. XXXIII.

Фиг. 1 эстампажа нижних трех отломков памятника, изображенных внизу на предыдущей таблице с ретушью, здесь по ошибке левый эстампаж слишком далеко отодвинут на лѣво.

Отломки фиг. 2, 3, 4 и 5 втроеюто отчасти принадлежать къ боковой уйгурской надписи. Часть фиг. 5 сохранилась наилучшимъ образомъ, такъ что не понадобилось ретуши.

Табл. XXXIV.

Три камня съ китайскими надписями, находящіеся между отломками большого памятника. Фиг. 1 теперь еще лежитъ въ Хара-Балгасунѣ; фиг. 2 и 3 изображаютъ эстампажи съ камней, приведенныхъ Н. М. Ядринцевымъ въ С.-Петербургъ. Всѣ три обломка принадлежатъ по мнѣнію г. Китайскаго посланника Шу къ фронтоной надписи большого памятника. На фиг. 3 видны на правой сторонѣ три строки уйгурскаго письма, къ разбору которыхъ я сдѣлалъ попытку въ предисловіи къ изданію Кулатку Бялика.

Табл. XXXV.

Надписи рунообразными знаками на оборотной стороне памятника. Здесь вместо фиг. 4 оглавления къ 1-му выпуску слѣдуетъ ставить фиг. 3 и 4. Непрактично, что и обозначить на этой таблицѣ четыре большихъ куска и 3 маленькихъ куска однимъ номеромъ 6. Было бы желательно поставить новыя номера, а именно къ тремъ большимъ кускамъ, лежащимъ на одномъ уровнѣ справа на лѣво фиг. 6 (=Insc. de l'Orkhon. 3 Tabl. 51), фиг. 7 (=I. de l'O. 4. Tabl. 52), фиг. 8 (=I. de l'O. 2. Tabl. 51), потомъ нижній большой кусокъ фиг. 9 (=I. de l'O. 5. Tabl. 52) а три маленькихъ куска фиг. 10 (вверху на право), фиг. 11 (вверху на лѣво), фиг. 12 (внизу на право).

Табл. XXXVI.

Здесь видно расположение развалин столицы первых монгольских ханов: Кара-корумь. К югу от них находится монастырь, устроенный на месте прежнего ханского дворца.

Фиг. 2. Плагъ монастыря Эрденидзу. Окружающая нынѣ монастыря, стѣна находится на старыхъ стѣнахъ дворца.

Табл. XXXVII.

Фиг. 1. На этомъ видѣ изображены ворота монастыря и часть стѣны. Четверо воротъ, находящихся по серединѣ каждой изъ четырехъ окружающихъ монастырь стѣнъ, совершенно одинаковаго устройства. На лѣво отъ воротъ видна здѣсь въ заднемъ планѣ часть стѣны и рядъ сибургановъ, соединенныхъ между собою стѣною. Самые ворота и постаменты сибургановъ облицованы обожженными кирпичами. Нижняя часть стѣны, отличающейся здѣсь болѣе темнымъ цвѣтомъ—остатки древней стѣны, образующей теперь обросшій травой широкій валъ, верхняя-же часть—новая глиняная стѣна, сдѣлана изъ матеріала древней стѣны.

Между воротами и лежащим на право прудомъ стоитъ камень съ надписью. Эстампажъ съ этой надписи изображенъ табл. XLVII, фиг. 2 и 3. На лѣвой сторонѣ находится рядъ жилищъ, ламъ и окружающіе ихъ деревяшніе заборы. Фиг. 2 и 3 изображенія очень древнихъ изваяній: возлѣ жертвенника левъ изъ мрамора и собака изъ песчаника. Они находятся теперь на право отъ субургановъ, изображенныхъ на табл. XXXVIII фиг. 1.

Табл. XXXVIII.

Фиг. 1. Видъ трехъ кумирень. На заднемъ планѣ лежить на сѣдинѣ кумиря Гурбадзу, между тѣмъ съ лѣвой стороны находится кумиря Цанидинъ-Дугунъ, а съ правой стороны кумиря Джюгъ. Выбѣленный субурганъ въ переднемъ планѣ и высокіе шесты по обѣимъ сторонамъ его принадлежать къ кумирѣ Гурбадзу. На право отъ субургана находится памятникъ льва (табл. XXXVII, фиг. 2). Передъ маленькими кумирями поставлены древніе камни съ надписями, изъ которыхъ на этой фотографіи видны три камня: 1) персидская надпись предъ кумирнею Цанидинъ-Дугунъ (табл. XLVIII), 2) большая китайская надпись предъ кумирнею Гурбадзу (табл. XLV), 3) большой камень

предъ кумирню Джюгъ; китайская надпись на этомъ камнѣ совершенно вычищена.

Фиг. 2. Видъ большой кумирни Гурбандау съ окружающими ея зданіями.

Табл. XXXIX.

Фиг. 1. Кумирня Цокчинъ-Дугунъ. Эта кумирня известна тѣмъ, что въ ней празднуется великій праздникъ Цамъ. Въ томъ мѣстѣ, откуда снята была эта фотографія, находится площадь для Цамы. Это круглая площадь, вымощенная большими каменными плитами. На некоторыхъ плитахъ этой мостовой вѣроятно находились надписи, но онѣ давно уничтожены ногами танцующихъ ламъ, только большой кусокъ гранитной плиты, находившейся на восточномъ краю площади давно уже свалился съ своего мѣста и лежитъ теперь на серединѣ улицы. Онъ—остатокъ одного изъ древнѣйшихъ памятниковъ Эрденяускихъ и на немъ теперь находится еще довольно хорошо сохранившаяся монгольская и китайская надписи. Эстампажи съ этихъ надписей изображены на табл. XII, фиг. 1, 2 и 3.

Фиг. 2. Кумирня Дагдинъ-Цойнхоръ. Эта одна изъ красивѣйшихъ кумиренъ, выстроенныхъ въ Эрденяускѣ и до сихъ поръ прекрасно содержится. Слѣдуетъ замѣтить, что на каждомъ изъ выдающихся надъ крышей возвышеній находится украшеніе съ человѣческимъ черепомъ.

Табл. XL.

Изображенная здѣсь съ двухъ сторонъ каменная черепаша находится внѣ монастыря на краю развалинъ древняго города предъ группою высокихъ кургановъ. Она сдѣлана изъ крупнозернистаго, очень крѣпкаго гранита и поперекъ ея сини поставлена была (какъ видно на фиг. 1) громадная каменная плита. Теперь не осталось и слѣда отъ этого громаднаго памятника. Эта черепаша теперь еще почитается монголами, какъ покровитель куча камней на сини ея.

Табл. XLI—XLIII.

Надписи.

Табл. XLIV. ошибочно обозначена LIV.

На этой таблицѣ ошибочная нумерація LIV. По ошибкѣ таблицы XLIV и LIV были обозначены одинаковымъ числомъ XLIV, при исправленіи этой ошибки въ типографіи предстолицы X была удалена и у таблицы XLIV. На табл. XLIV изображены 4 надписи и на табл. LIV два вида развалинъ Цаганъ-Байшина.

Табл. XLV—XLVIII

Надписи.

Табл. XLIX.

На этой таблицѣ изображены двѣ надписи изъ Эрденяускы (фиг. 1 и фиг. 2). Это куски разбитыхъ памятниковъ, находящіеся нынѣ въ кумирнѣ Гурбандау. Для помѣщенія фиг. 3 и воспользовался свободнымъ мѣстомъ на этой таблицѣ. Она изображаетъ прекрасный эстампажъ находящагося въ Азіатскомъ музеѣ въ С.-Петербургѣ Чингисханова камня. Послѣднія надписи принадлежатъ къ древнѣйшимъ монгольскимъ надписямъ времени Чингисъ-хана. Памятникъ этотъ былъ найденъ на рѣкѣ Малой Кондуѣ, притока рѣки Уру-Юнгуя, впадающей въ р. Аргунъ, около 4 верстъ отъ слободы Кондуйской, находящейся на Китайской границѣ, и отправленъ Спаскимъ въ С.-Петербургъ. Ближайшія свѣдѣнія о нахожденіи его можно найти въ статьѣ И. И. Шмидта (Mém. de l'acad. Imp. des sc. de St.-Petersbourg. VI Série Tome I, pag. 249 и послѣд.) который и сдѣлалъ первый переводъ надписи. Послѣ него издалъ Бандзаровъ новый переводъ, который все таки не удовлетворителенъ.

Табл. L и LI.

Надписи.

Табл. LII.

Четыре рисунка, изображенные на этой таблицѣ, представляютъ виды развалинъ Эбдерсинъ-Хитъ (разрушеннаго монастыря), находящіеся на Тунъ-Гоу или Туйнъ-Гоу къ югу отъ скалы Номогона. Н. М. Ядринцевъ изъясняетъ, что эти раз-

валины состоятъ изъ двухъ комплексовъ зданій, лежащихъ шаговъ 50 другъ отъ друга. Фиг. 1 и 2 навѣрно изображаютъ виды второй группы, лежащей на югъ отъ первой, между тѣмъ фиг. 3 и 4—остатки двухъ этажнаго зданія, описаннаго раньше (ср. Предвар. Отчетъ, стр. 35).

Табл. LIII.

- 1) Планъ окрестностей развалинъ Цаганъ-Байшина.
- 2) Планъ развалинъ Цаганъ-Байшина.

Табл. LIV. (ошибочно обозначена XLIV).

Верхній рисунокъ фиг. 1 видъ главнаго зданія развалинъ Цаганъ-Байшинъ съ южной стороны. На заднемъ планѣ на лѣво виднѣется часть окружающей развалины стѣны, потомъ правѣ главнаго зданіе (кумирня), три стѣны которой довольно хорошо сохранились, въ переднемъ планѣ еще больше на право остатки некоторыхъ менѣе значительныхъ зданій. Всѣ эти развалины лежатъ на искусственномъ возвышеніи, по краямъ котораго находится окружающая стѣна.

Фиг. 2. Общій видъ этихъ развалинъ съ запада. Здѣсь мы видимъ, облицованное дикими камнями четырехугольное возвышеніе съ подиумомъ пристройкою на правомъ концѣ. По краямъ возвышенія идетъ окружающая стѣна, надъ которой поднимается высокая стѣна главнаго зданія и за нею стѣна второго восточнаго зданія.

Табл. LV.

Фиг. 1. Видъ этихъ же развалинъ съ востока. Въ переднемъ планѣ изображено зданіе, находящееся внѣ окружающей стѣны, вѣроятно, остатки громаднаго субургана. За этимъ лежитъ возвышеніе съ окружающей стѣною и на лѣво отъ нее боковой видъ главной лѣстницы, ведущей къ возвышенію.

Фиг. 2. Сѣверный видъ этихъ же развалинъ. Этотъ видъ прекрасно изображаетъ расположеніе всѣхъ развалинъ. На право главнаго зданіе, съ задней стороны на лѣво отъ него другія зданія, находящіеся на возвышеніи внутри стѣнъ. Окружающая стѣна на сѣверной сторонѣ отчасти разрушена. Лѣвѣ отъ этой стѣны видны остатки стоящаго внѣ стѣнъ зданія (Субургана?), вблизи котораго найдена большая часть изображенныхъ на табл. LVIII глиняныхъ украшеній.

Табл. LVI.

Виды главной лѣстницы, находящейся на южной сторонѣ возвышенія.

Фиг. 1. Фотографическій снимокъ лѣстницы спереди. Надъ лѣстницей видна главная дверь въ окружающую стѣну. На правой и на лѣвой сторонахъ стѣны пристройки.

Фиг. 2. Боковой видъ нижней части лѣстницы.

Фиг. 3. Фотографическій снимокъ столбчатъ предъ лѣстницею пилластровъ, образовавшихъ прежде ворота съ аркою.

Табл. LVII.

Изображенія пристройки окружающей стѣны.

Фиг. 1. (вверху). Уголъ пристройки для поддержки разрушившагося южнаго угла возвышенія, выведенной, вѣроятно, во время перестройки монастыря. Что эта пристройка принадлежитъ болѣе поздней эпохѣ, доказываетъ то обстоятельство, что въ фундаментѣ здѣсь находится обдѣланный камень, служившій прежде постаментомъ памятника. Я окопалъ этотъ уголъ потому что мнѣ показалось, что здѣсь вложена была плита съ надписью.

(Внизу) Образецъ облицовки искусственнаго возвышенія.

Фиг. 2. (вверху) древняя дверь среди южной стороны окружающей стѣны, своеобразная кладка кирпичей древней части стѣны.

(Внизу) Различная кладка кирпичей въ древней части окружающей стѣны.

Табл. LVIII.

Фиг. 1—17. Различныя орнаменты изъ обожженной глины съ глазурию (коричневой, желтой и зеленой), находящіеся у отдѣльно лежащаго сѣвернаго зданія (субургана?). Здѣсь находятся между грудями разбитыхъ кирпичей еще много остатковъ этой богатой орнаментики, но они или на столь раздроблены, что не

стояло их срисовывать, или на них видны те же рисунки, которые изображены на этой табличке. Больше значительная раскопка доставила бы может быть еще другие орнаменты.

Каменные ступы, фиг. 18—20, большею частью аршин в диаметре, они находятся в большом числе вблизи развалин и не мало их находится в фундаменте последней пристройки. Удивительно, что из них некоторые из них (напр. в фиг. 20) находится круглое отверстие.

Табл. LIX.

Фиг. 1. Остатки ворот предъ лестницей.

Фиг. 2. Окно в окружающей стене, оно на pewno принадлежит к древней части стены.

Фиг. 3. Памятник с надписями, находящийся к западу от развалин (эстампажи с этих надписей находятся на табл. LX). Постамент памятника образует большой гранитный куб, хорошо обтесанный в верхней плоскости которого находится четырехугольное углубление, в которое вставлена плита с надписью. Плита также из гранита. Работа этого памятника показывает, что он был сделан китайскими мастерами, как и видно из слов надписи.

Фиг. 4. Черепашка, находившаяся на сонке Мелехите (смотри план табл. LIII, фиг. 1). Эта черепашка лежит неприкрепленной на вершинке сонки. С. М. Дудин поднял ее, подложив несколько камней, чтобы удобнее срисовать. Работа довольно груба, но очень характеристична. Рисунок, находящийся под черепашкою, представляет рисунок спины, как она представляется сверху.

Табл. LX.

Эстампажи надписей памятника, изображенного на табл. LIX, фиг. 3.

Табл. LXI.

Фиг. 1. План укреплений Дашинь-Джилъ-обо.

Фиг. 2. План развалин Тойтень-Тологой Эбдирсень.

Фиг. 3. План развалин на реке Хынань-Голъ.

Табл. LXII.

Фиг. 1. Вид на Дашинь-Джилъ-Обо с высоты южного вала. Здесь представлен вид внутреннего двора укреплений, на право виден западный вал, потом цитадель, на которой находится обо и на лево северный вал. Цитадель состоит из квадратной платформы, на которой находится множество разбитых черепиц.

Фиг. 2. Общий вид укреплений Дашинь-Джилъ-Обо с восточной стороны, на этом рисунке цитадель находится на правом углу. Вид фиг. 1 рисован с левого угла вала на этом рисунке.

Фиг. 3 и 4. Изваяния из гранита, которые находятся на платформе цитадели.

Табл. LXIII.

1. План стены, окружающей развалины Харухайнъ-Хара-Балгасуна.

2. План развалин Харухайнъ-Хара-Балгасуна.

Табл. LXIV.

Фиг. 1. Вид на развалины Харухайнъ-Хара-Балгасуна с северной стороны. На этом рисунке главная кумирня находится на левой стороне. Задняя стена главной кумирни обращена к рисуемому; больше на право находится второстепенные строения: маленькие кумирни и жилища лам.

Фиг. 2. Вид на эти развалины с западной стороны. На левой стороне маленькая кумирня, больше на право главная кумирня, западная стена которой здесь освещена и потому жилища лам.

Табл. LXV.

Фиг. 1. Развалины главной кумирни. Передняя сторона рисована с южного конца двора. Все здания построены из диких каменных плит, искусственная кладка которых ясно видна на стене, изображенной на левой стороне. На правой стороне главное двух-этажное здание, где поставлены были большие иды.

Фиг. 2. Субурганъ, построенный очень искусно из диких каменных плит. Он находится вне ограды не далеко от северной стороны стены. Плиты из глинистого сланца очень тщательно собраны и соединены цементом.

Табл. LXVI.

Два вида большого здания, лежащего к западу от главной кумирни.

Фиг. 1. Вид задней стороны, ясно доказывающий, что это здание было кумирнею.

Фиг. 2. Боковой вид с высоты, показывающий расположение двора и кумирни.

Табл. LXVII.

Развалины дворца на верхнем течении р. Джирмантай; по общему своему расположению этот дворец похож на дворец в Хара-Балгасуна на Орхон.

Табл. LXVIII.

Не требует дальнейшего изъяснения.

Табл. LXIX.

Фиг. 1. Ворота в китайской стене.

Фиг. 2. Вид китайской стены.

Табл. LXX.

Эстампажи с двух уйгурских надписей на обоих сторонах внутри ворот. Надписи эти врезаны не в камень, а в толстый слой цемента, покрывающий стены. Цемент пока еще очень крепкий, начинает теперь в некоторых местах отпадать. Не ясны места на эстампажах именно те, где цемент этого уже отпал.

Объяснительная записка Д. А. Клеменца къ рисункамъ и эстампамъ. Табл. LXXI—LXXIX.

№ 1.

Табл. LXXIII, фиг. 2 (J.).

Находится въ долині рѣки Ханант-голѣ или Хануй, праваго притока рѣки Селенги. Въ верстѣ выше впаденія въ Хануй лѣваго притока ея Цзунт-цзурѣ находится развалины неизвѣстнаго города, называемаго мѣстными жителями Ханант-балгасунѣ или просто Хари-Балгасунѣ. Недалекѣ къ востоку отъ развалинъ проходитъ невысокій кряжъ въ направленіи съ ЮЮВ на ССЗ. Кряжъ этотъ тянется на разстояніи полуторахъ верстъ и затѣмъ переходитъ незаметно въ равнину. Къ востоку отъ него не болѣе какъ въ полуверстѣ находится соловатовое озеро Ихи-Ханант-норь¹⁾. На западномъ берегу этого озера, въ разстояніи отъ него около 200 сажень и приблизительно верстахъ въ трехъ къ сѣверу отъ развалинъ находятся двѣ каменныхъ могилы въ разстояніи 5 футовъ одна отъ другой. Мѣстные жители называютъ эти могилы хоурѣ-оронѣ — двѣ кровати. Западная, первая могила имѣетъ въ длину, съ запада на востокъ 8 ф. и въ ширину, съ юга на сѣверъ, 5 футовъ. Она огорожена четырьмя плотно сомкнутыми плитами, изъ которыхъ сохранились болѣе или менѣе западная и южная плиты; сѣверная и восточная выдаются изъ земли всего на нѣсколько дюймовъ. Высота сохранившихся плитъ $2\frac{1}{2}$ фута, длина южной 5, а западной 4 фута. Плиты состоятъ изъ сѣрой тонкослойной или лучше сказать сланцеватой породы, въ которой выдѣлены мелкими кристаллами кварца. На наружныхъ сторонахъ плитъ выбиты украшенія въ видѣ горизонтально-идущихъ рядовъ шестиугольниковъ. На западномъ концѣ южной плиты сохранился остатокъ бордюра въ видѣ вертикально-идущихъ съ закрученными концами изображеній, напоминающихъ латинскую букву S, внутри ограды могила плоская и на ней лежитъ каменная баба изъ мелкозернистаго гранита обыкновеннаго типа, съ руками прижатыми къ туловищу. Въ правой рукѣ, согнутой въ локтѣ и приподнятой къ верху нижней частью руки, сосудъ; лѣвая рука лежитъ локтемъ на колѣнѣ и прижата къ животу. Высота изваянія 2 ф. 7 дюймовъ, работа грубая. Лежащая къ востоку могила по размѣрамъ одинакова съ первой, но отличается болѣе грубой отдѣлкой: плиты установлены не такъ тщательно и покоились наружу. Слѣдовъ украшеній никакихъ не видно. Сами плиты настолько обломаны, что приводятъ размѣры ихъ нѣтъ никакого интереса. На восточной плитѣ замѣтны слѣдующія особенности: въ срединѣ верхняго, пероннаго края ея находится полукруглое углубленіе, очевидно неслучайно образовавшееся, а выбитое преднамѣренно. Это доказываютъ тщательно сглаженные внутренніе края углубленія. Весьма интересно, что первоначально была выбита въ плитѣ сквозная, круглая дыра; но верхняя часть плиты обломалась и осталась только нижняя часть выбитаго въ плитѣ отверстія; діаметръ 7 дюймовъ. Вправо отъ этой выемки въ верхнемъ краѣ плиты около сѣвернаго конца ея находится надпись рунообразнаго шрифта (Табл. LXXIII фиг. 2 (J)). Буквы расположены по дугѣ, идущей сверху внизъ и снова загибающейся вверхъ. Надпись сдѣлана неглубокими, но широкими насѣчками и по тщательности далеко уступаетъ не только Орхонскимъ, но и болѣе грубымъ Минусинскимъ надписямъ. Надпись снята въ трехъ экземплярахъ. Нѣкоторыя буквы на камнѣ выкропились, благодаря неоднородности горной породы. (См. рисунки 1—4 на табл. LXXI).

Всѣ слѣдующія надписи сняты мною въ предѣлахъ Урянхайской территоріи, къ сѣверу отъ хребта Танну-ола.

№ 2.

Табл. LXXIII, фиг. 3 и табл. LXXIV (U. E.).

Этотъ эстампъ снятъ съ камня (Таб. LXXII fig. 2), обозначеннаго въ атласѣ Финляндскаго археологическаго общества „Inscriptiones de L'Énéissé“ Helsingfors 1889 подъ № V, см. текстъ стр. 15, столбецъ второй и атласъ табл. V. Ouloukem Elegesta.

Онъ находится на лѣвомъ берегу рѣки Элегестъ или Элегенъ, верстахъ въ 7 отъ устья ея и верстахъ въ 12-ти отъ факторіи русскаго купца Г. П. Сафьянова, на лѣвомъ берегу Улукема на урочищѣ Салдакъ.

Если отъ урочища Салдакъ направиться вверхъ по Элегесту, мѣстность представитъ слѣдующій характеръ: у самаго устья рѣки, на лѣвомъ берегу ея высокій утесъ со слоями песчаника, падающими къ востоку; на правомъ берегу невысокіе утесы — перемежаемость конгломерата съ песчаникомъ. Верстахъ въ 4-хъ выше устья Элегеста горы на лѣвомъ берегу понижаются. Поднявшись по тропинкѣ на утесы лѣваго берега, состояція изъ грубозернистаго песчаника, мы замѣтимъ, что вершина этихъ утесовъ представляетъ довольно плоское плато, окруженное съ сѣвера, запада и юга возвышеннымъ кряжемъ. Всѣ горы имѣютъ округлыя очертанія, только одна лежащая къ югу сонка имѣетъ коническую форму; направляясь къ ней безъ дороги по полямъ, заросшимъ рѣдкимъ караганникомъ, мы пересѣчемъ три довольно крутыхъ, сухихъ лога и поднявшись изъ послѣдняго, замѣтимъ высокій камень, стоящій передъ нами. Къ сѣверо-

¹⁾ Другое названіе озера Айрикь-норь.

запад от этого камня находится курганъ круглый съ кучею набросанныхъ мелкихъ плитъ и щебня на немъ. Къ юго-востоку отъ камня находится другой, высотой въ $3\frac{1}{2}$ фута изъ краснаго песчаника безъ всякихъ надписей и изображеній.

Писанный камень имѣетъ 10 фут. 9 дюймовъ высоты и 2 фута 2 дюйма ширины — профессоръ Аспелингъ въ метрахъ даетъ его размѣры — высота 3,20 м., ширина 0,66 м. — близко подходящія къ моимъ; толщина наиболѣе значительная 10 дюймовъ, сверху камня — $6\frac{1}{2}$ дюймовъ. Онъ сдѣланъ изъ грубозернистаго, бурокраснаго песчаника, переходящаго въ сѣрый; форма столба несправильная, суженная сверху и достигающая наибольшей ширины около половины высоты. Сверху до низу онъ прорѣзанъ глубокими трещинами, на поверхности его замѣтны глубокия впадины, образовавшіяся еще въ то время, когда онъ стоялъ на мѣстѣ и не былъ употребленъ въ дѣло. Слѣдовъ обдѣлки никакихъ. Широкими сторонами камень обращенъ къ юго-юго-востоку, къ сѣверо-сѣверо-западу. Выбѣлка буквъ чрезвычайно небрежна, мелкая и грубая. Сверху того она сильно вывѣтрѣла. На юго-восточной сторонѣ, на высотѣ трехъ футовъ идетъ глубокая поперечная борозда по камню, подъ ней выбитъ четырехконечный крестъ; подъ поперечной перекладиной два знака, по одному съ каждой стороны креста, напоминающіе собою греческую букву Г. Выше борозды идетъ вертикальными рядами надпись. Очевидно, что она сдѣлана поверхъ другой надписи болѣе древней. Надъ бороздой глубоко выбиты какіе-то крупныя четыре знака, пятый неузнаваемъ, такъ какъ онъ расщепленъ трещинами. Въ четвертомъ можно усмотрѣть грубое изображеніе какого-то четвероногаго животнаго, идущаго вверхъ по камню съ длинной шеей и вытянутымъ туловищемъ. На юго-западной сторонѣ также встрѣчается знакъ, напоминающій русскую букву Ч. Замѣтно, что мастеръ, выбивавшій рунические письмена, набивалъ ихъ не обращая вниманія на старыя, символическія или фигурныя изображенія. Слѣды руническихъ буквъ видны во впадинахъ старыхъ знаковъ. Еслибъ фигурныя знаки были выбиты послѣ рунъ, то какъ болѣе глубокие они стерли бы руны и выдавались бы съ особою рельефностью поверхъ строкъ мелкаго письма. Inscriptions de l'Jénisséi насчитываетъ въ этой надписи 449 знаковъ. Повидимому они были сняты фотографическимъ путемъ, такъ какъ во всѣхъ буквахъ видны до сихъ поръ слѣды краснаго карандаша, которымъ подновлялись стертые знаки. Эстампажъ снятъ въ двухъ экземплярахъ. Креста нѣтъ на эстампахъ, потому что мы для съемки должны были сдѣлать помостъ изъ щебня и плитъ, чтобы доставать до верха камня. Снимки вышли не совсѣмъ удовлетворительные, благодаря несовершенству аппарата, приготовленнаго Сойсотоми кузнецомъ, а главнымъ образомъ благодаря свойству самой надписи. На глубокихъ, корытообразныхъ впадинахъ, которыми изрытъ камень, надписи выбиваются чрезвычайно трудно. Усиленная пробивка разбиваетъ миткаль (я могъ достать только очень рѣдкій). Во всякомъ случаѣ это первая попытка эстампировать этотъ камень. Папковый эстампажъ съ него не снимали.

№ 3.

Табл. LXXV, фиг. 1—2. (Uj. Tu. a, b).

Находится на Уюкской стени, на правомъ берегу лѣваго притока Уюка, рѣчки Туранъ въ поселкѣ русскаго поселка, такъ называемой Туранской деревни. Въ Inscriptions de l'Jénisséi она обозначена № III Ouyoug-Touran. Во время путешествія г. Аспелина тамъ еще не было русской деревни. Положеніе камня обозначено: près du ruisseau de Touran, à 4 verstes de son confluent avec l'Ouyoug, à 50 m. de la rive droite du ruisseau et à environ 2 verstes au dessous du comptoir du marchand Nikolaï Biakow¹⁾. Контора и мельница купца Бякова существуютъ до сихъ поръ и вообще положеніе камня обозначено довольно вѣрно. Размѣры его слѣдующіе: высота 8 фут. 5 д., ширина 1 фут. 1 д., толщина 11 д. Сдѣланъ онъ изъ темнозеленаго цвѣта известняка, представляетъ собою четырехстороннюю призму. Надписи имѣются только на сторонахъ, обращенныхъ къ югу и къ сѣверу. Надпись сохранилась довольно чисто; но на камнѣ цѣлый рядъ мелкихъ впадинъ и выбоинъ, что сильно портитъ эстампажъ. На южной сторонѣ камня внизу замѣтенъ знакъ креста, стоящій на полукругѣ, крестомъ внизъ, полукругомъ вверхъ. На сѣверной сторонѣ сверху камня изображеніе какого-то четвероногаго животнаго съ вытянутой мордой и толстой горбатой шеей, можетъ быть кабана. Въ настоящее время кабаны не водятся въ этой мѣстности, но зубы ихъ находятъ тамъ часто²⁾.

№ 4.

Табл. LXXV, фиг. 3. (Uj. Ta.).

Этотъ камень обозначенъ въ Inscriptions de l'Jénisséi № I, Ouyoug Tarlak. Положеніе этого камня для опредѣленія своего требуетъ довольно длинныхъ описаній мѣстности, такъ какъ рѣзко обозначенныхъ урочищъ около него нѣтъ. Рѣка Уюкъ течетъ по высокой степи съ запада на востокъ, окруженной съ сѣвера и съ юга горными хребтами. Степь эта къ западу служивается. Отъѣхавъ верстъ 25 къ западу отъ Туранской деревни, мы встрѣтимъ линію насыпныхъ кургановъ; изъ нихъ четырнадцать высокихъ, съ земляными насыпями, высотой отъ $1\frac{1}{2}$ до $2\frac{1}{2}$ сажень, идутъ въ рядъ съ востока на западъ одинъ за другимъ; ближе къ горамъ я насчиталъ разсѣянныхъ группъ малыхъ двадцать семь кургановъ. Рядъ большихъ кургановъ заканчивается столбомъ каменнымъ съ рисунками (Табл. LXXII, фиг. 4). Если отъ этого камня (надписей на немъ нѣтъ) ѣхать по долигѣ, между двумя сопками на сѣверо-западъ, то за ними мы встрѣтимъ новый хребетъ, соединяющійся съ первымъ пологимъ переваломъ; на этомъ перевалѣ и находится камень № 4. Отъ рѣчки Тарлыкъ, впадающей въ Уюкъ съ лѣвой стороны, онъ находится верстахъ въ двухъ, отъ ближайшей русской заимки Усинскихъ крестьянъ Медвѣдовыхъ верстахъ въ 6-ти, отъ заимки-же крестьянина Вавилина разстояніе по моему счету нѣсколько больше даваемого Аспелиномъ³⁾ шести верстъ — я считаю по крайней мѣрѣ 9. Камень этотъ, наклонно врытый въ землю, стоитъ на сдѣлоннѣ между двумя хребтами. Сдѣланъ онъ изъ плотнаго глинистаго сланца зеленовато-сѣраго цвѣта, нѣсколько вывѣтрѣлъ, высота 5 фут. 6 дюймовъ, окружность (въ четыре стороны почти одинаковой толщины) 3 фута 4 дюйма.

Надпись сдѣлана на восточной сторонѣ камня. Вверху три косвенно-идущихъ, параллельныхъ зарубки, посреди надписи четырехконечный небольшой крестъ. На западной сторонѣ изображеніе креста, вставленное въ какую-то шестиугольную призму. (См. табл. LXXII, фиг. 3). Эстампажъ въ двухъ экземплярахъ.

1) Inscriptions de l'Jénisséi pg. 16.

2) На восточной сторонѣ этого камня выбиты изображенія; сохранились изъ нихъ лучше всего два нижнихъ, изъ которыхъ первое изображаетъ оленя, второе козулю, третье испорченное изображеніе оленя, отдѣлено отъ нижнихъ полоской, косвенно перекрещивающей по срединѣ; надъ оленемъ какое-то неясное изображеніе. Верхъ камня украшенъ косвенно идущей полоской съ выбитыми подъ ней пятью круглыми ямками. Отъ лѣваго края полоски идетъ къверху рядъ ямочекъ, на правой сторонѣ, въ углу между двумя полосками выбитъ кружокъ (Табл. LXXII fig. 1).

3) Inscriptions de l'Jénisséi, стр. 16, столбецъ 1-й.

№ 5.

Табл. LXXV, фиг. 4. (У. К.).

Обозначенъ въ *Inscriptions de l'Énisséi* № IV Ouloukem. Narasou (атласъ) — текстъ, стр. 15, ст. 2-й.

Находится въ долигѣ пересыхающаго лѣтомъ ручья Карасука, впадающаго въ Улукемъ съ правой стороны, въ двухъ верстахъ выше устья Элегена. Поднимаясь вверхъ по теченію Карасука доходимъ до мѣста, гдѣ долина его распадется на двѣ вершины; это мѣсто называется Санкъ. Здѣсь около западнаго склона горы, дѣлящей долину на двое, стоитъ наклонный камень, высотой въ 5 футовъ, въ охватѣ 3 фута; на восточной сторонѣ его подустерта надпись. Благодаря легкоразрушающейся породѣ, известковый юрскій песчаникъ, знаки сохранились весьма плохо. Эстампажъ снятъ въ двухъ экземплярахъ. Одинъ экземпляръ реставрированъ тушью.

Слѣдующіе четыре камня найдены мною въ первый разъ. Въ опубликованныхъ до сихъ поръ отчетахъ финляндскихъ экспедицій они не упоминаются. Находятся они на рѣчкѣ Барыкѣ, впадающей съ лѣвой стороны въ Улукемъ въ 60 верстахъ ниже устья Элегена. Вблизи самаго устья Барыка стоитъ камень близъ кургана съ щебенною насыпью, но надписей на немъ нѣтъ. Верстахъ въ 3-хъ выше на лѣвомъ берегу Барыка стоятъ два камня также безъ надписей. На лѣвомъ берегу Барыка идутъ далѣе напши Союотъ, на правомъ, верстахъ въ 8-ми отъ устья видны слѣды четырехугольнаго вала незначительной высоты, длина вала 380, ширина 250 шаговъ. Проѣхавъ валь, снова встрѣчаемъ два камня также безъ надписей. Отсюда видно, что долина Барыка далѣе раздѣляется на двое. На лѣвомъ берегу на увалѣ видимъ два кургана съ насыпью изъ щебня; на одномъ изъ нихъ, ближе лежащемъ къ скату увала два камня съ рунами. Всѣ камни изъ краснаго, легко выѣтривающагося песчаника; надписи на восточной сторонѣ.

№ 6.

Табл. LXXVI, (Ва. I).

Высота 5 фут. 8 дюймовъ; ширина 1 фут. 11 дюймовъ, толщина 4½ дюйма. Внизу надпись крестъ на полукругѣ, полукругомъ вверхъ, крестомъ внизъ. Камень пересѣченъ поперечными трещинами, слѣдовъ обдѣлки никакихъ. Отъ верхней половины отслоилось нѣсколько пластовъ, такъ что она тоньше нижней; но писаніе надписи не нашло пужамъ сгладить неровность и выѣкали буквы на обѣихъ половинахъ камня. Эстампажъ снятъ въ двухъ экземплярахъ.

№ 7.

Табл. LXXIX, фиг. 1. (Ва. IV).

Рядомъ съ предыдущимъ высота 3 фута, ширина 2 фута 3 дюйма. Сохранился еще хуже предыдущаго. Надпись цѣла на протяженіи 2-хъ фут. 6-ти дюймовъ сверху внизъ и на 1 футъ 3 дюйма въ ширину. Слоистая порода сильно расщеплена. Внизу и сверху камни слои, на которыхъ была выѣчена надпись, откололись. Эстампажъ въ двухъ экземплярахъ.

Шагомъ 200 вверхъ по Барыку, перейдя неширокій лежень, въ которомъ проходитъ оросительный каналъ, на невысокомъ холмѣ стоятъ три камня изъ такого же краснаго песчаника. Изъ нихъ два покрыты надписями, третій гладкій. Кургановъ вблизи незаметно.

№ 8.

Табл. LXXVII, (Ва. II).

Крайній съ сѣвера. Высота 4 фута 8 дюйм., ширина 1 футъ 11 дюйм. Верхъ надписи обломался. Внизу перевернутый крестъ на полукругѣ.

№ 9.

Табл. LXXVIII, (Ва. III).

Слѣдующій за предыдущимъ. Высота 4 фута 8 дюйм., ширина 1 футъ 11 дюймовъ. Внизу обращенный крестъ на полукругѣ.

№ 10.

Табл. LXXIX, фиг. 2 а. b. c. (КК. а. b. c).

Находятся на правомъ берегу рѣки Кемчика на утесѣ Кал-бажи, противъ устья нижняго, перваго Ишкема, лѣваго притока Кемчика. Утесъ состоитъ изъ красныхъ, твердыхъ глинистыхъ сланцевъ, переслаивающихся съ зеленоватыми. Сланцы имѣютъ простираніе съ В.С.В. на З.Ю.З., поставлены на ребро. Нѣкоторые изъ такихъ вертикально стоящихъ досокъ сильно выдаются среди другихъ и на сѣверо-западныхъ сторонахъ ихъ встрѣчаются то фигурныя, то руническія надписи. Ими покрыты утесы въ восточной части снои. Надписи эти въ первый разъ сняты были г. Адриановымъ и опубликованы г. Ядринцевымъ, потомъ финляндской экспедиціей. Въ текстѣ *Inscriptions de l'Énisséi* о нихъ говорится на ст. 14, столбецъ второй, въ атласѣ снимки обозначены — *Kemtchik Kafabachi* № XVII. Nous en fâmes les copies, soit par l'empreinte, soit par le dessin, soit encore par le frottement au moyen d'un crayon — говорить г. Аспелингъ о способахъ съемки этихъ надписей. Надписи на скалѣ сдѣланы тонкими, неглубокими чертами; но благодаря гладкости и твердости сланцевой породы эстампажъ вышелъ настолько удовлетворительно, что кромѣ большой надписи № 10, снятой въ двухъ экземплярахъ, я напелъ возможнымъ ограничиться однимъ экземпляромъ другихъ, а надпись, состоящую изъ тринадцати знаковъ въ кругу надъ пирамидой, подъ которой стоитъ крестъ (Табл. LXXII, фиг. 6), за позднимъ временемъ снялъ отъ руки. Г. Аспелингъ не говоритъ, сняты-ли имъ всѣ надписи въ одномъ мѣстѣ, на одномъ выступѣ скалы или въ разныхъ мѣстахъ. Сличивъ въ послѣдствіи снимки въ атласѣ *Inscriptions de l'Énisséi* я долженъ сознаться, что финляндская экспедиція видѣла надписей гораздо больше, чѣмъ я. Вѣроятно въ ихъ копіи вошли надписи, снятыя на Кал-бажи въ другихъ мѣстахъ. На продолжительные поиски у меня не было времени и лица, указавшія мнѣ надписи, утверждали, что они не знаютъ другихъ. Эти-же лица были путеводителями финляндской экспедиціи при поискахъ.

Надписи изъ пяти знаковъ № 1 въ атласѣ финляндской экспедиціи у меня нѣтъ. Надпись со знакомъ 2 въ атласѣ у меня Табл. LXXIX, фиг. 2 b начинается безъ двухъ первыхъ знаковъ съ лѣвой стороны < > прямо съ h; знаковъ 31-го и 32-го № 3 Аспелина h h у меня тоже нѣтъ. У меня эта надпись Табл. LXXIX, фиг. 2 a. начинается прямо знакомъ 33).

Длинная надпись, атласъ № 5, у меня (Табл. LXXIX, фиг. 2 c) начинается съ 69-го знака =| и оканчивается 147 и 148 — A E (знака двосточія атласъ въ счетъ не кладетъ). Мѣстопахожденіе надписей атласа № 6, 7, 8 и 9 мнѣ неизвѣстно, № 10 соответствуетъ сытой отъ руки Табл. LXXII, фиг. 6 въ моихъ снимкахъ.

Чрезвычайно богата руническими камнями мѣстность, окружающая теченіе рѣчки Чакуль, Джакуль или Даяголь, какъ пишется на нѣкоторыхъ картахъ Монголіи. Эта рѣчка впадаетъ въ Улукемъ съ лѣвой стороны верстахъ въ 20 выше слиянія послѣдняго съ Кемчикомъ. На Улукемѣ, верстахъ въ 4-хъ выше впаденія Даягола, находятся въ настоящее время два русскихъ торговыхъ заведенія купца Шарыпа Садыкова, первое считая отъ устья Даягола и три версты выше второе крестьянина Панина. Верстахъ въ 3-хъ отъ послѣдняго, шагахъ въ 300 отъ проѣзжей дороги, идущей вверхъ по Улукему, мы встрѣчаемъ четыре камня, покрытыхъ надписями. Все камни изъ сильно растрескавшагося и разрушеннаго глинистаго сланца. Шрифтъ надписей до нелзя грубый и небрежный, хотя буквы вырѣзаны очень крупно.

№ 11.

Табл. LXXIX, фиг. 3 a. b. c. (U. Tsch. I a. b. c).

Первый изъ этихъ камней, считая отъ дороги, т. е. съ С. на Ю., покрытъ надписями съ трехъ сторонъ, восточной, южной и сѣверной. Высота камня 4 фута 6 дюймовъ. Къ несчастію эстампажи съ этихъ камней надобно признать вполне неудавшимися. Занявъ гуммиарабикомъ у насъ все вышесказанное, набойка одного мокраго или смоченнаго растворомъ сахара полотна, дала на лучшемъ камнѣ № 11 по истинѣ плачевные результаты: двукратная набойка послѣ окраски покрывалась только совершенно неузнаваемыми черными пятнами. Въ третій разъ удалось снять оттиски, прилагаемые при этомъ. Въ нихъ можно узнать надписи атласа Inscriptions de l'Jénisséi VIII Ouloukem, Tchakoul. Эстампажъ съ Сѣверной стороны (Табл. LXXIX, фиг. 3 a = U. Tsch. I a) соответствуетъ первой строкѣ; эстампажъ Южной стороны (Табл. LXXIX, фиг. 3 b = U. Tsch. I b) соответствуетъ третьей строкѣ и эстампажъ верхней половины восточной стороны (Текстъ LXXIX, фиг. 3 c = U. Tsch. I c) соответствуетъ на второй строкѣ знакамъ 31—37.

Кромѣ упомянутыхъ мною камней финляндская экспедиція нашла еще 4 камня à environ 15 verstes en amont du confluent du Tchakoul et à 5 verstes du grand oulous Soïote, situé sur la rive droite de cet affluent. (Inscriptionsp. 14 и 15). Я не видалъ и мнѣ никто не говорилъ объ этихъ камняхъ; не имѣя о нихъ свѣдѣній я рыскалъ по степи и какъ мнѣ кажется нашелъ въ этой богатой памятниками мѣстности надпись, неопубликованную въ цитированномъ мною трудѣ финляндскаго археологическаго общества. Кажется она, судя по разсказамъ, была снята послѣ докторомъ Акселемъ Гейкемъ; но утвердительно сказать этого я не могу.

№ 12.

Табл. LXXIX, фиг. 4. (U. Tsch. II).

Этотъ камень находится приблизительно въ 8 верстахъ вверхъ по теченію Чакуля, на лѣвомъ берегу этой рѣчки. Онъ сработанъ изъ мелкозернистаго, красноватаго песчаника, высота его 6 футовъ, ширина грани 9 дюймовъ. Надпись находится на южной сторонѣ камня. Рядомъ съ нимъ лежитъ на землѣ каменная баба, чрезвычайно грубо сдѣланная, разбитая, съ одной рукой. Она сдѣлана изъ свѣтло-блѣднаго песчаника (Табл. LXXI, фиг. 5). Еслибъ этотъ камень былъ замѣченъ начальникомъ финляндской экспедиціи г. Аспелинымъ, онъ всегда точный и обстоятельный въ своихъ описаніяхъ, не преминулъ бы упомянуть о томъ, что рядомъ съ писаннымъ камнемъ лежитъ поверженная каменная баба. Шрифтъ на этомъ камнѣ отличается небрежностью, выбитъ мелкими буквами и неглубоко. Несмотря на это, благодаря свойствамъ песчаника, эстампажъ, хотя вообще несовершенный, вышелъ гораздо удовлетворительнѣе, нежели со сланцевыхъ камней.

№ 13.

Табл. LXXIX, фиг. 5. (U. Ku).

Съ правой стороны въ Улукемѣ, верстахъ въ 8-ми выше устья Даягола или Чакуля, впадаетъ рѣчка Куликемъ; переѣхавъ черезъ нее и поднявшись на высокой склонъ крутого берега, верстахъ въ восьми выше устья Куликема, направо отъ дорожки, идущей вверхъ по Улукему, мы встрѣчаемъ курганъ съ насыпной кучей щебня. Около него два столба каменныхъ — одинъ изъ краснаго песчаника, высотой въ 2 $\frac{3}{4}$ фута, другой изъ зеленаго сланца съ прожилками кварца, въ 4 фута 7 дюймовъ вышины. Послѣдній съ южной стороны покрытъ крупными, но пересѣченными трещинами сланца и сильно попорченными руническими знаками. Въ атласѣ Inscriptions de l'Jénisséi она обозначена № VII Ouloukem-Koulikem, въ текстѣ объ ней говорится на стр. 15. На нашемъ эстампажѣ вышли только знаки, соответствующіе 17-му до 25-го включительно. Остальная часть надписи не вышла совсемъ.

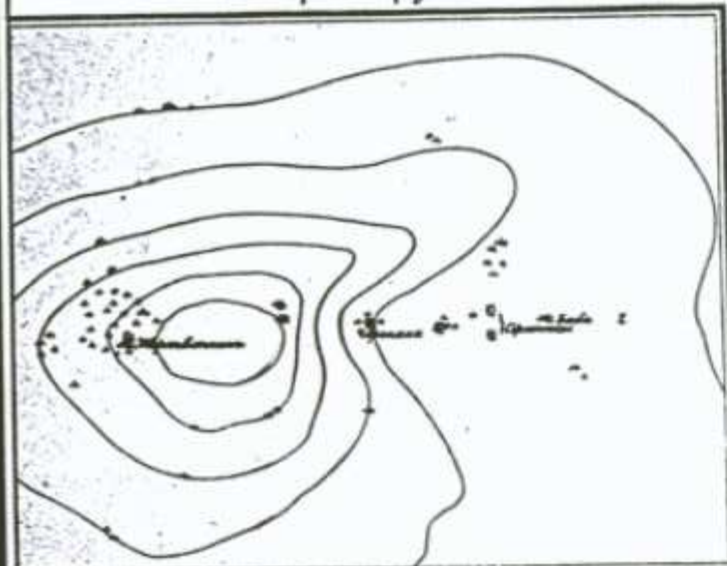
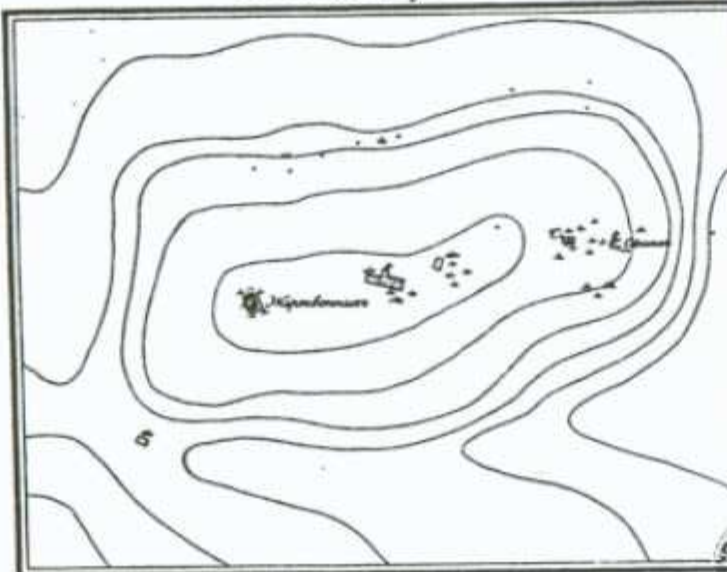
Заканчивая этотъ списокъ, я считаю себя обязаннымъ упомянуть, что кромѣ Чакульскихъ надписей, неполноты снимка на скалѣ Кал-бажи и неудачнаго снимка съ надписи Улукемъ-Куликемской въ собранныхъ матеріалахъ по части надписей есть и другіе пробѣлы: не снята надпись на камнѣ съ оленями — Уюкъ-Аршанъ, въ Inscriptions № II. Мы также не могли найти надписи Улукемъ-Оттыхъ-ташъ № VI. Камень на Чжеданѣ, лѣвомъ притоцѣ Кемчина, о которомъ я слышалъ отъ доктора Гейкеля и котораго нѣтъ еще въ Inscriptions de l'Jénisséi не могъ быть снятъ потому, что его сбросили къ воду. Кромѣ того нѣкоторые надписи, бывшія извѣстными прежнимъ изслѣдователямъ, должно считать исчезнувшими — таковы напр. надписи на скалѣ Вичикты-кал на верхнемъ Кемчинѣ, въ степи около Барыка. Ее видѣли и снимали Адриановъ и Боголюбовскій, но я еще тщетно разыскивалъ ее въ 1885 и 1887 годахъ. Также безуспѣшно разыскивали ее гг. Аспелинъ и Гейкель. Никто еще изъ европейскихъ изслѣдователей не видалъ, какая надпись находится на камнѣ по рѣчкѣ Мадвалажъ, впадающей въ р. Шурманъ притоку Хакема. У г. Аспелина приводятся слухи о камняхъ на верхнемъ Уюкѣ, которыхъ онъ не видалъ. Теченіе рѣкъ Элегеста, Даягола, Джиргакъ и верхне-Кемчикская долина совершенно неизслѣдованы въ этомъ отношеніи; но мнѣ извѣстно, что каменные бабы и статуи встрѣчаются тамъ перѣдко.



Д. Клеменць.

1.

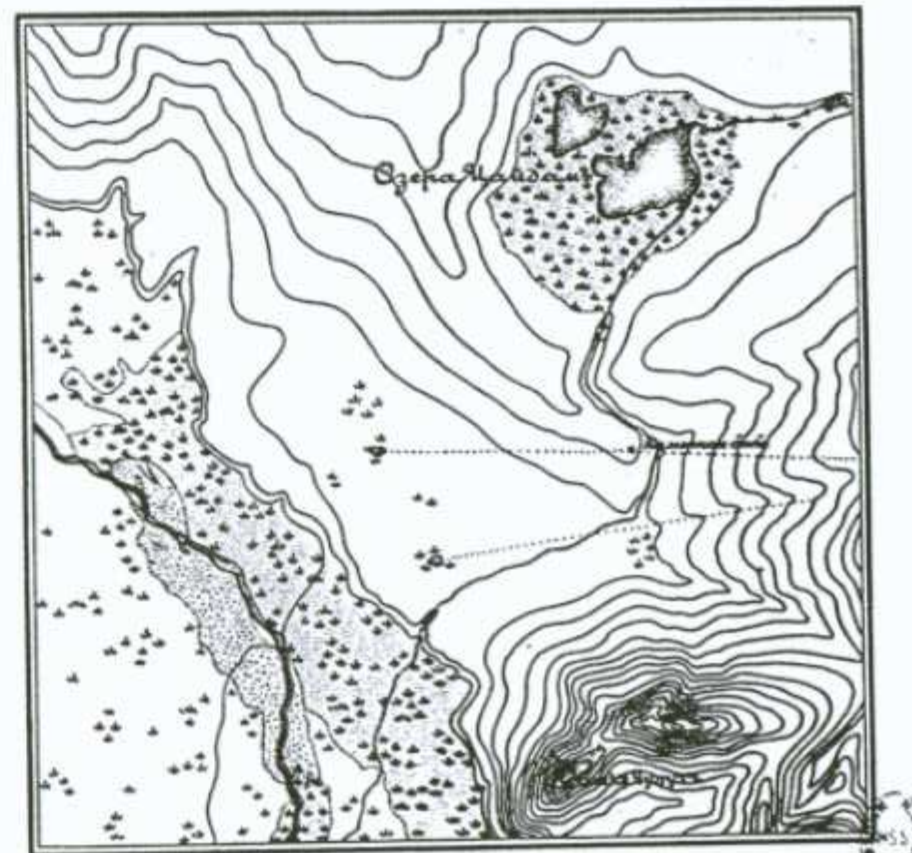
ПЛАНЪ
 МОГИЛО
КОШО-ЦАЙДАМЪ
 СНЯТЪ ВЪ 1891г

1.
Северная группа.2.
Южная группа.

Исключеніе:

- Стѣна
- Местъ разрыва
- Могилы съ отверстіемъ въ серединѣ
- Могилы
- Могилы съ отверстіемъ въ серединѣ

ПЛАНЪ
 окрестности могило
КОШО-ЦАЙДАМЪ
 СНЯТЪ ВЪ 1891г



Исключеніе:

- Стѣна
- Местъ разрыва
- Могилы съ отверстіемъ въ серединѣ
- Могилы
- Могилы съ отверстіемъ въ серединѣ
- Могилы съ отверстіемъ въ серединѣ
- Могилы съ отверстіемъ въ серединѣ
- Могилы съ отверстіемъ въ серединѣ

Составилъ Николай Шенниковъ

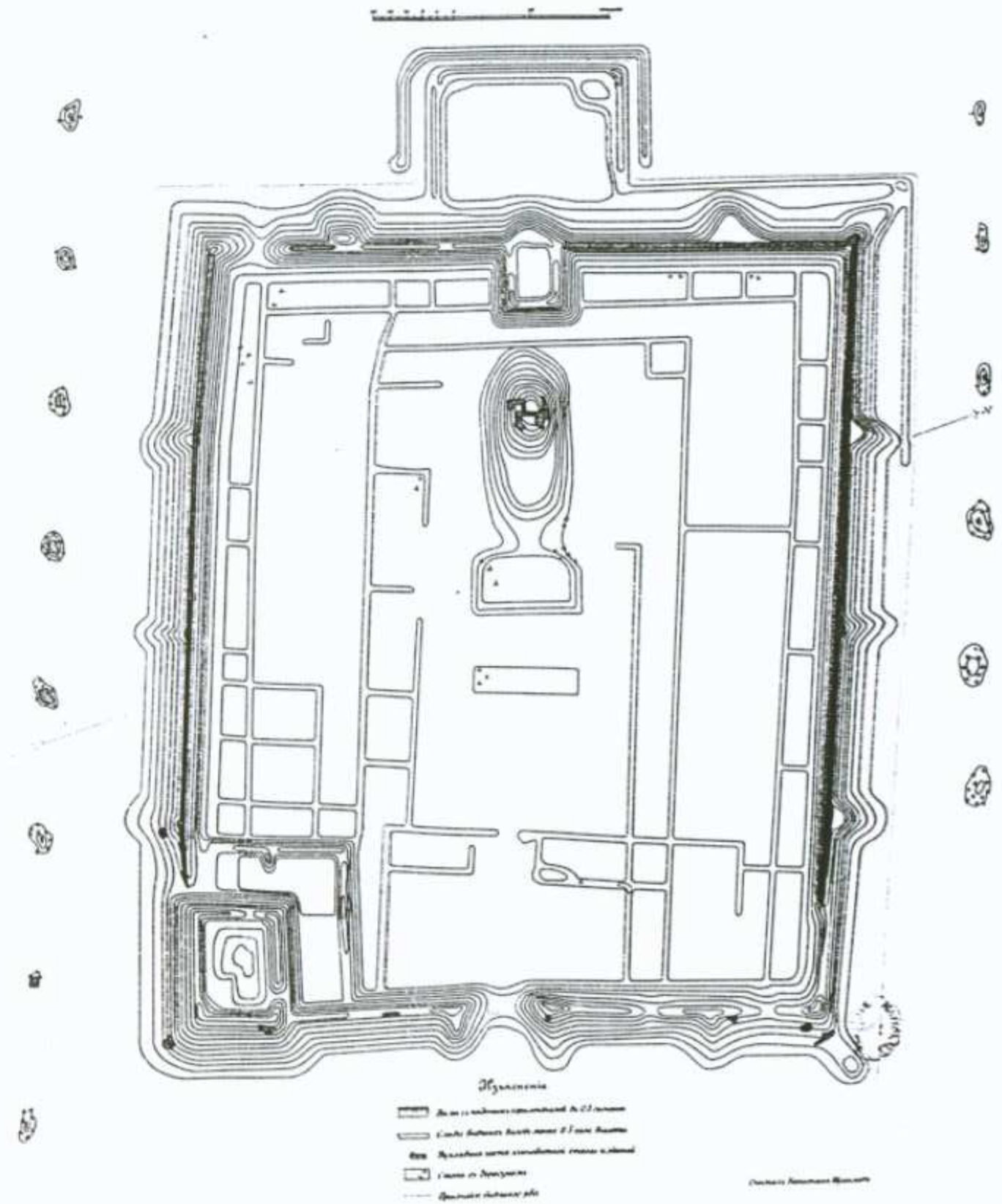
Составилъ Николай Шенниковъ

1.

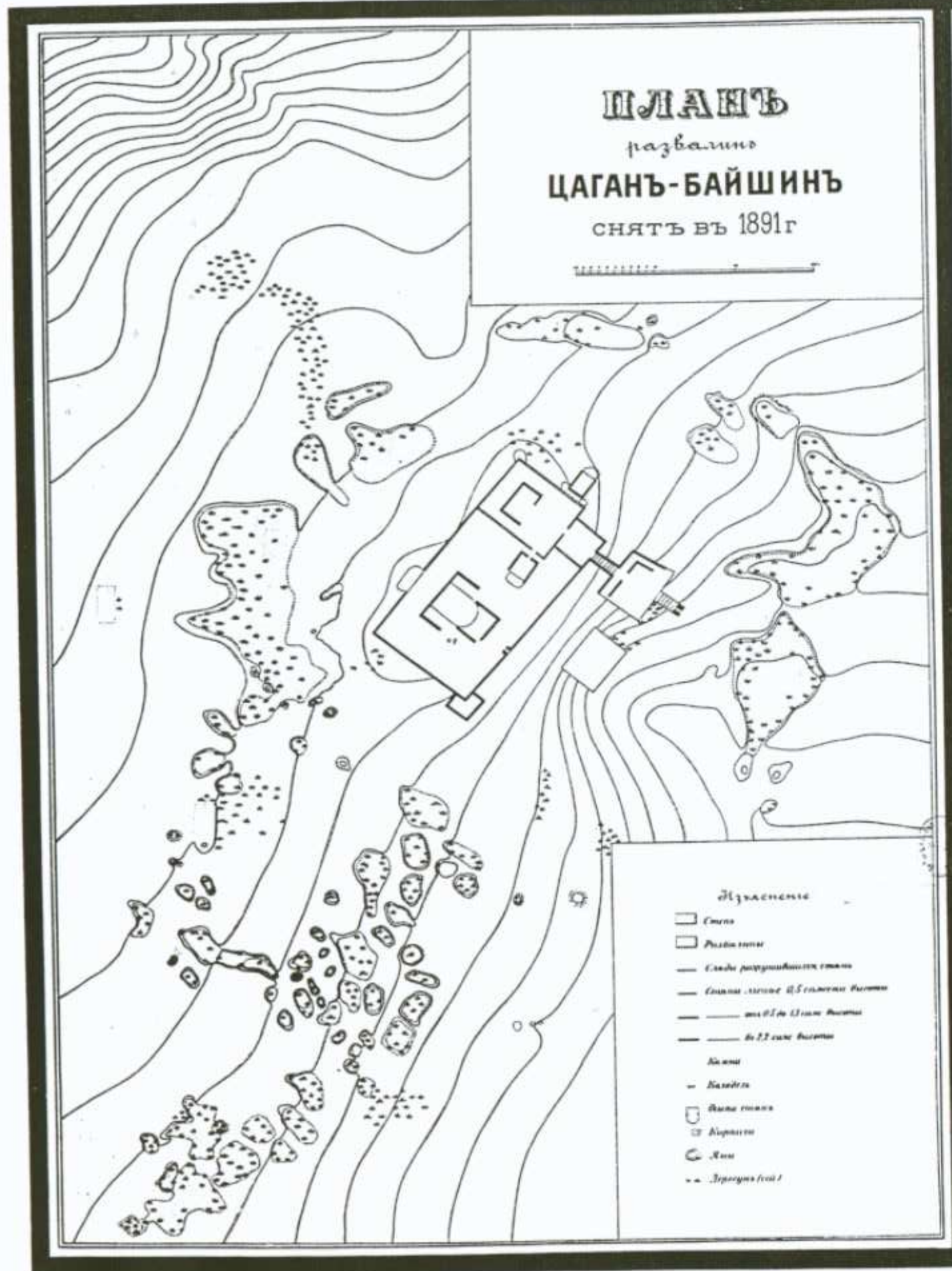


2.

ПЛАНЪ
развалино дворца
ХАРА-БАЛГАСУНА
СНЯТЪ ВЪ 1891г

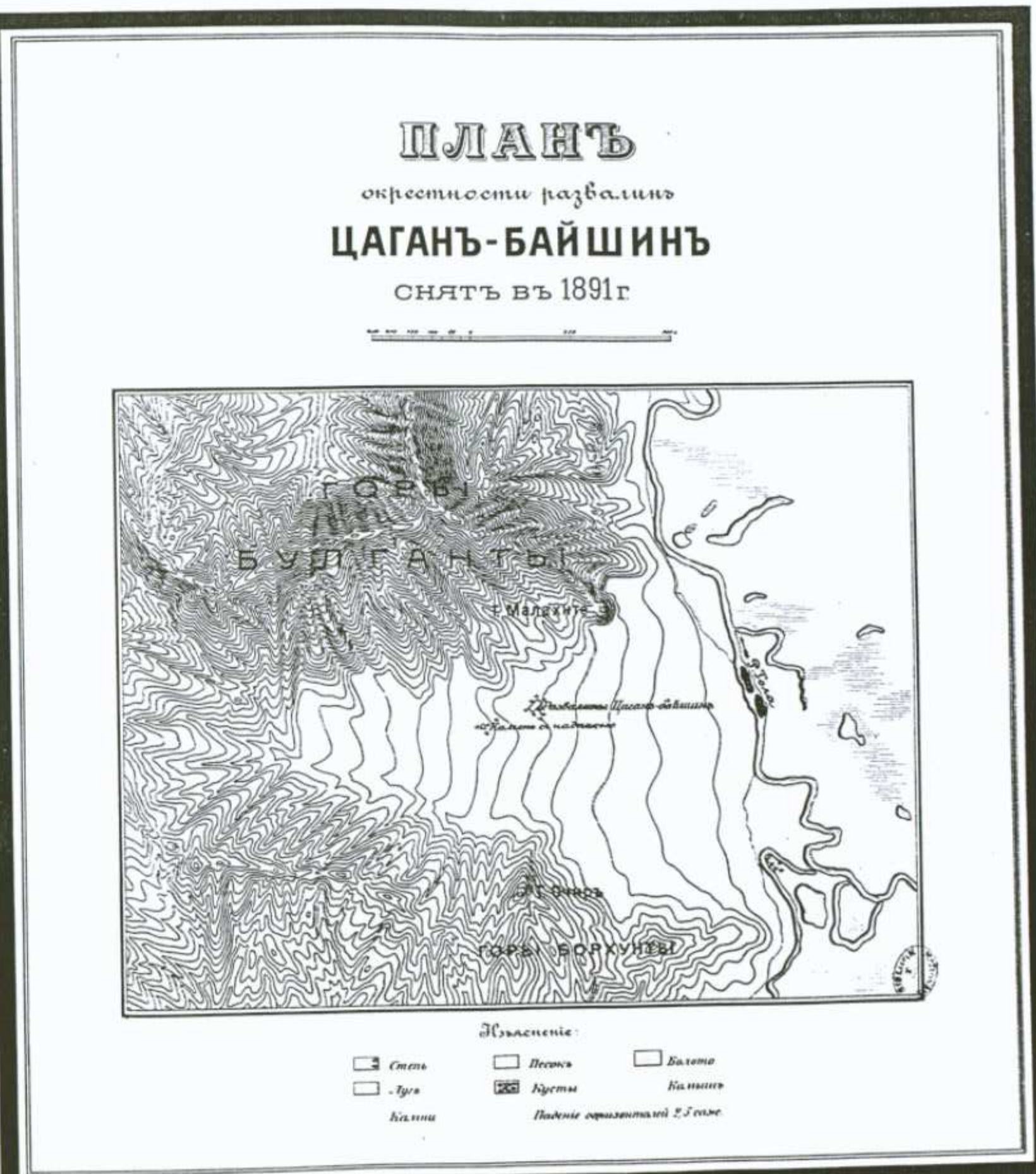


2.



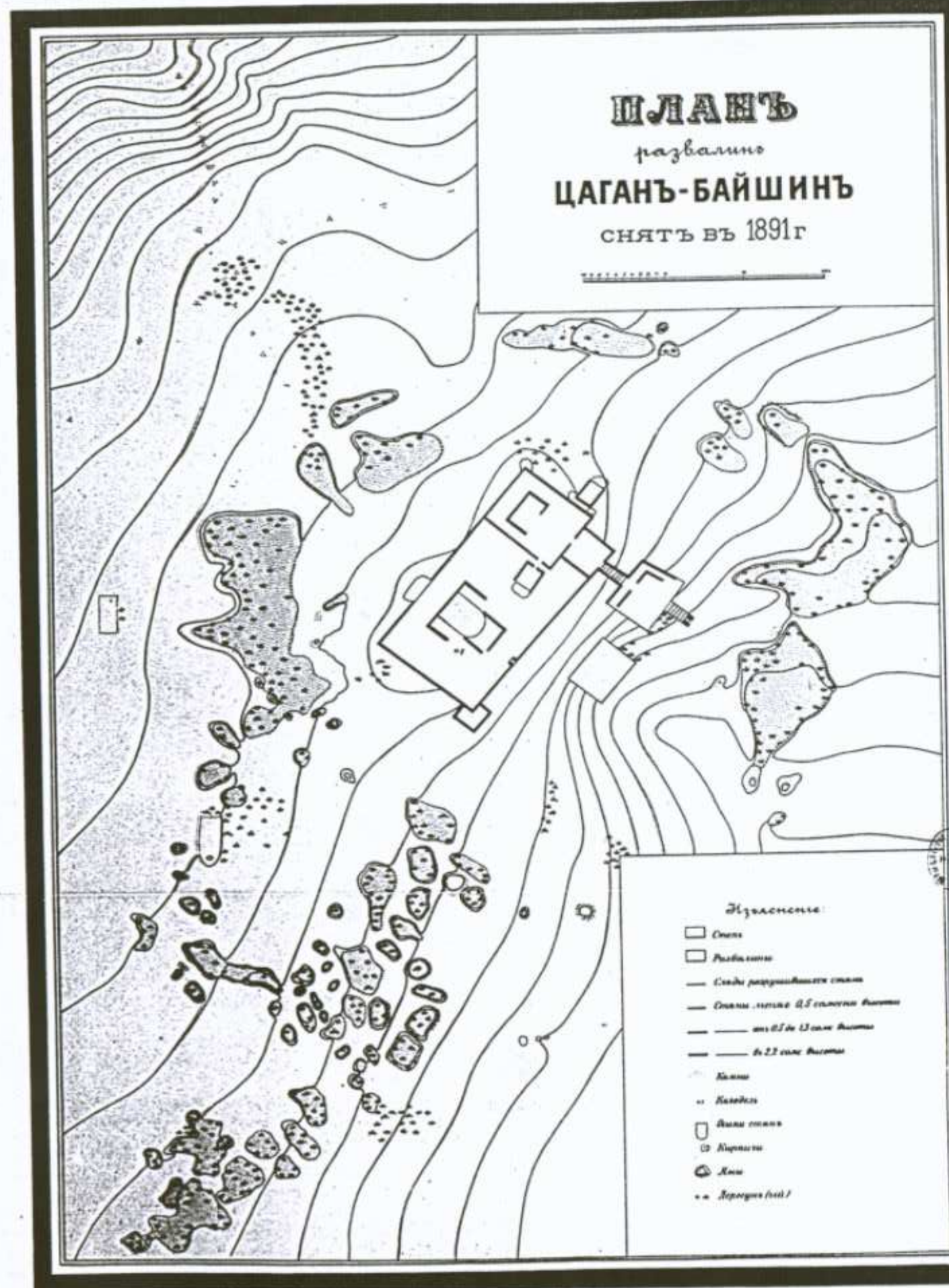
Составилъ Александръ Шенниковъ

1.



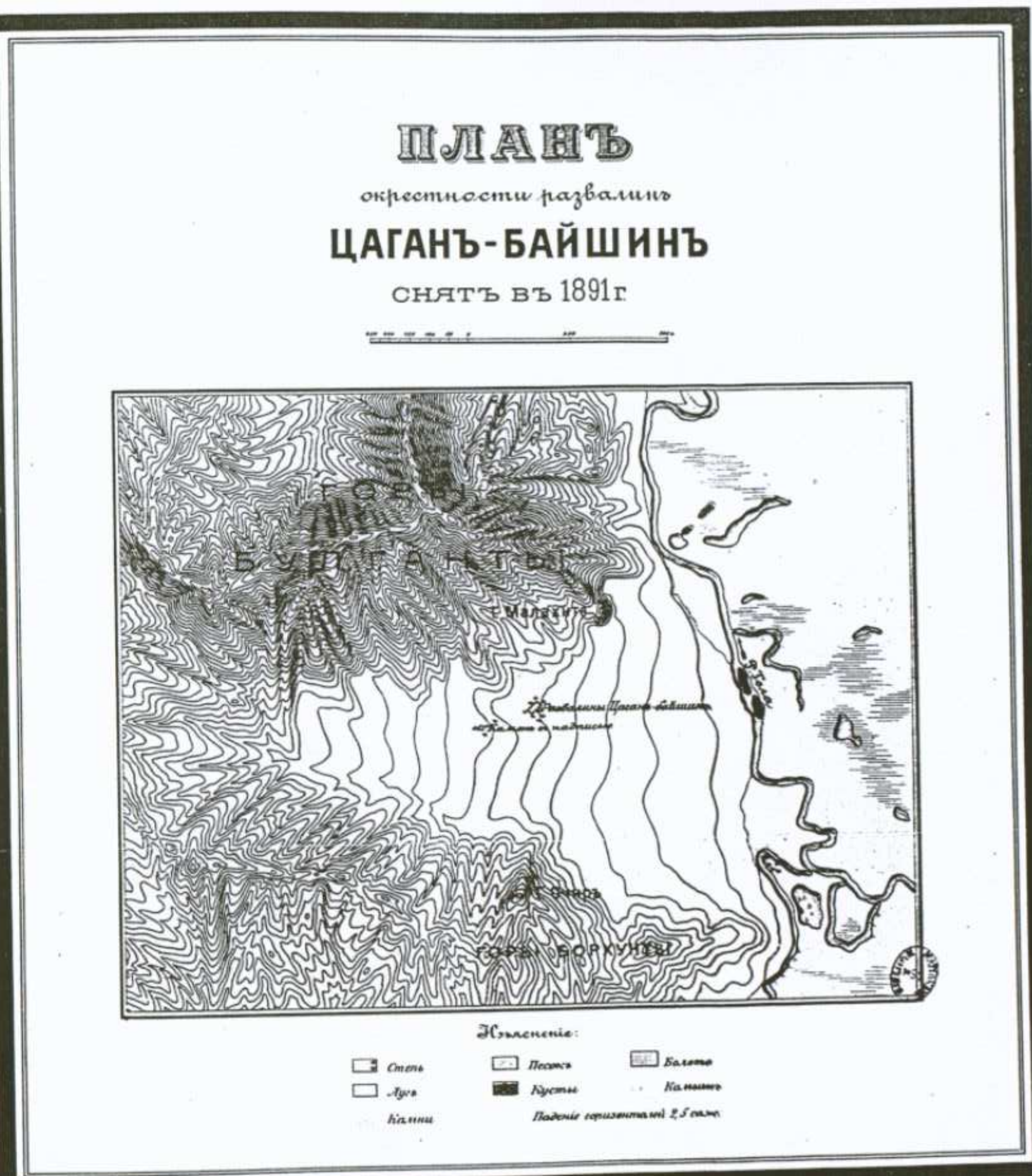
Составилъ Александръ Шенниковъ

2.



См. также: [Категория:Математика](#)

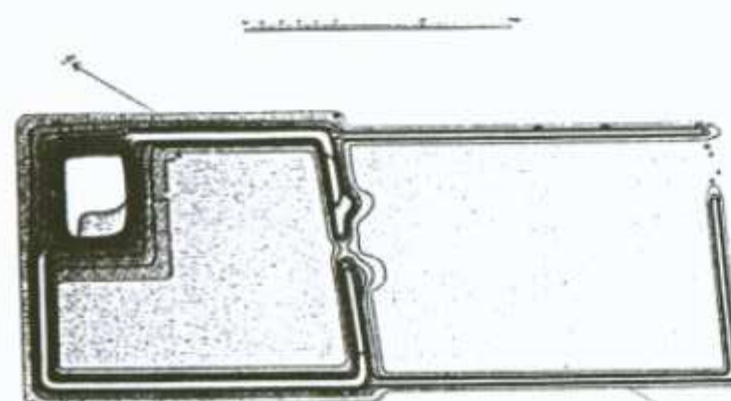
1



Олег Александрович Шендеров

1.

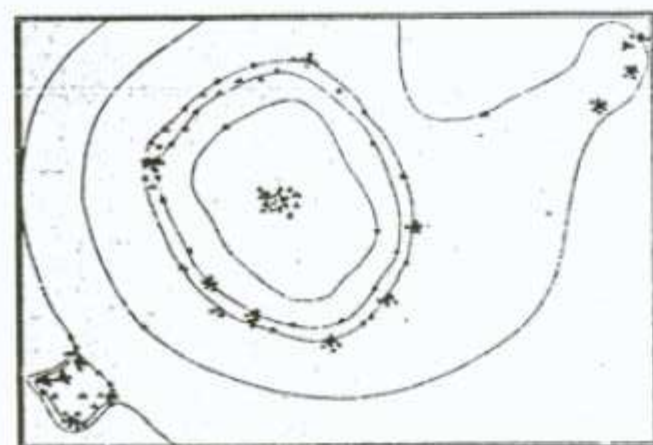
ПЛАНЪ
развалино
ТАЙДШИНЪ-ДЖИЛО
СНЯТЪ ВЪ 1891г.



Изяснение
□ Стена и Архитектура
□ Вода

2.

ПЛАНЪ
развалино
ТОЙТЕНЪ-ТОЛОГОЙ
СНЯТЪ ВЪ 1891г.



Изяснение
□ Стена и Архитектура
□ Вода
□ Покрива отъ черепица
□ Покрива отъ камъни
□ Покрива отъ глина
□ Покрива отъ лън

3.

ПЛАНЪ
развалино
НА РЪК. ХУНЫНЪ ГОЛЪ
СНЯТЪ ВЪ 1891г.



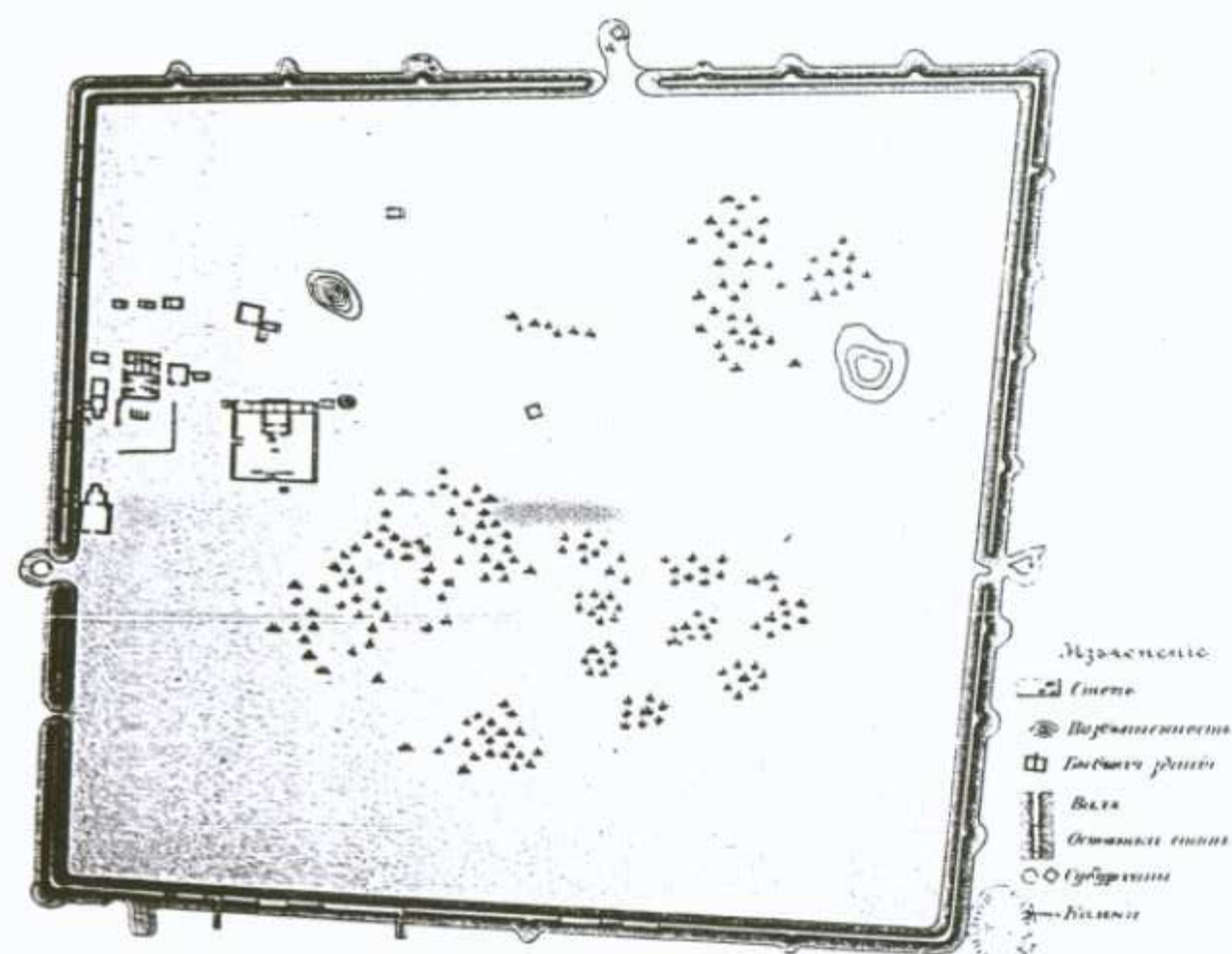
Изяснение

- Стена
- Стенна и Архитектура
- Вода
- Покрива отъ черепица
- Покрива отъ камъни
- Покрива отъ глина
- Покрива отъ лън

Сниманъ отъ К. К. Костинъ

1.

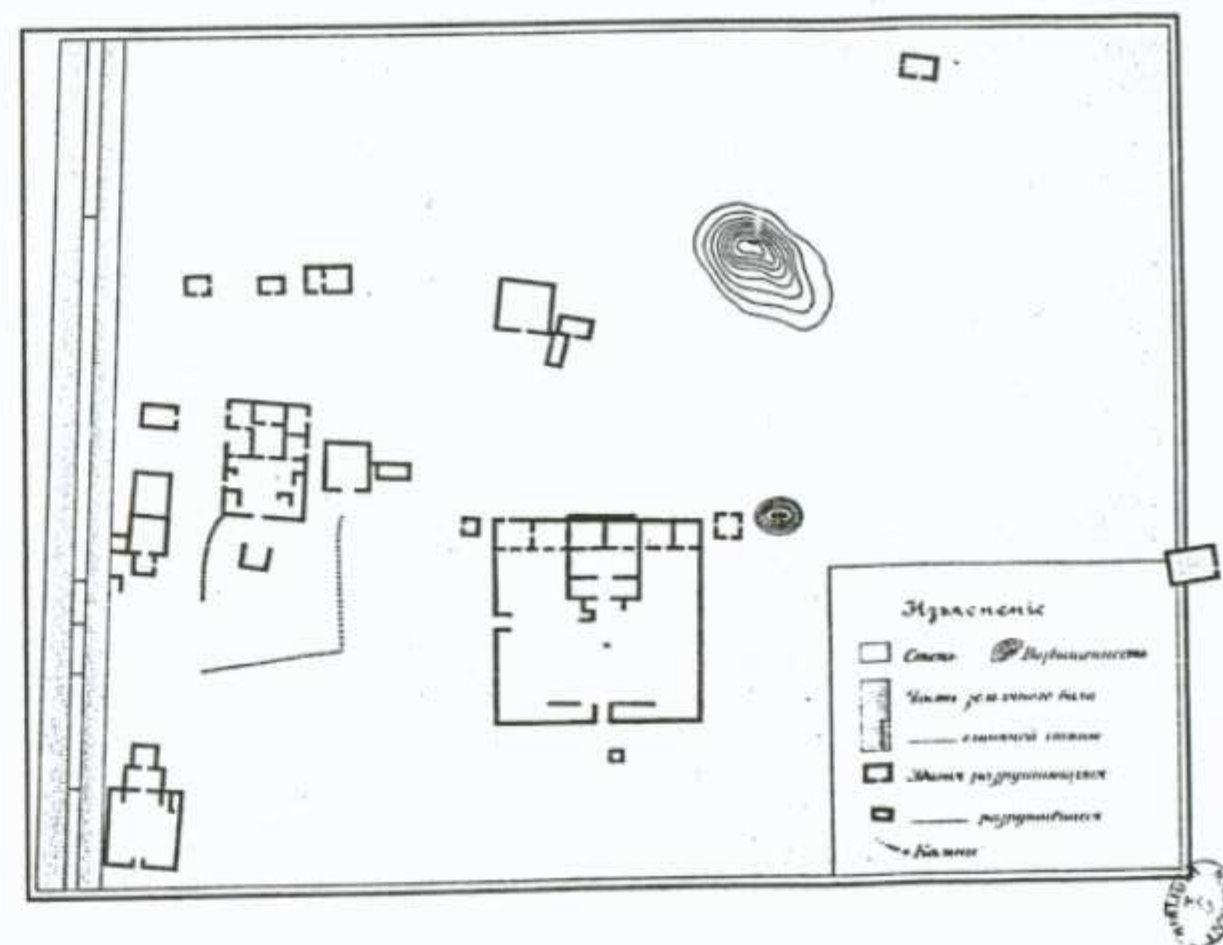
ПЛАНЪ
развалинъ
ХАРУХАИНЪ-БАЛГАСУНА
СНЯТЪ ВЪ 1891г



Составилъ Александръ Шенниковъ

2.

ПЛАНЪ
разрушающихся зданій
ХАРУХАИНЪ-БАЛГАСУНА
СНЯТЪ ВЪ 1891г



Составилъ Александръ Шенниковъ

1.



2.



3.



5.



4.



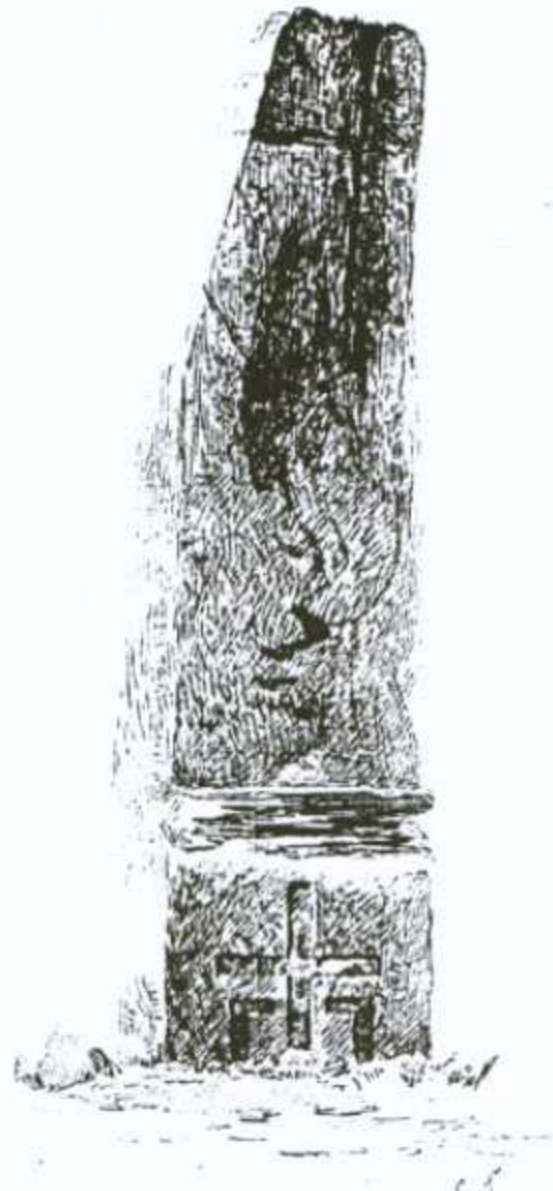
6.



1.



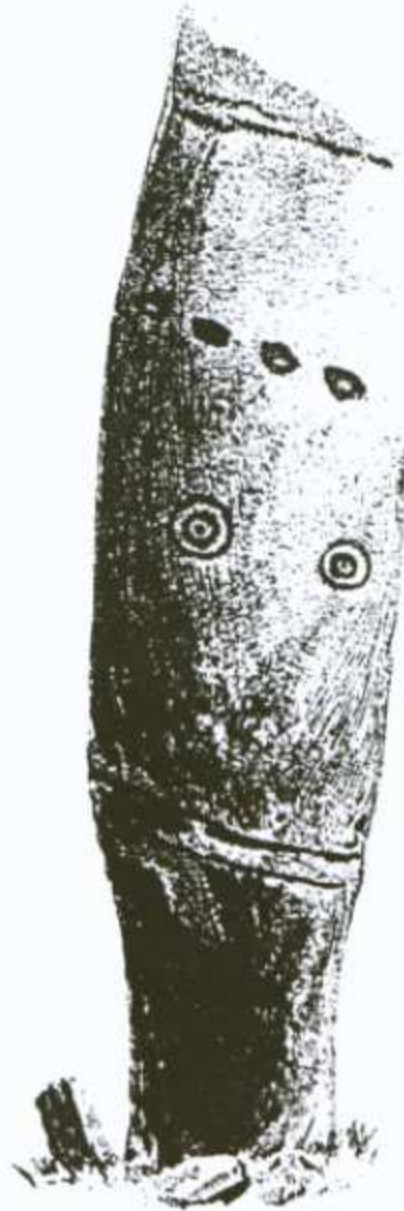
2.



3.



4 a.



4 b.



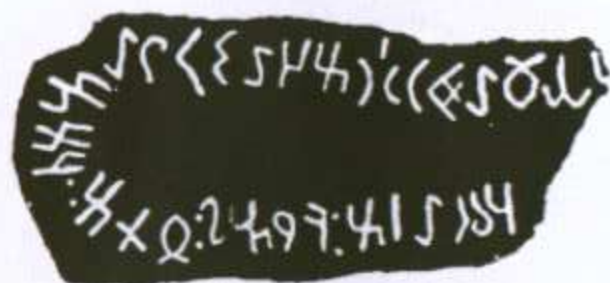
1.



2 a (J).



2 b (J).



3 (UE).



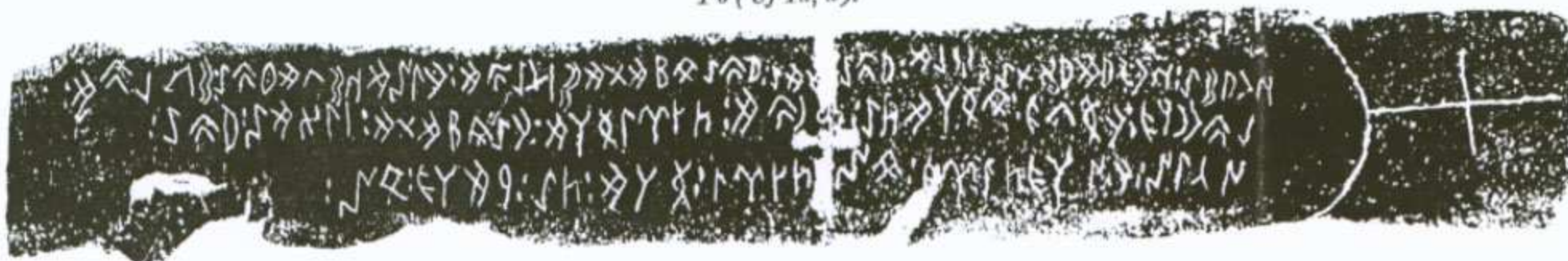
(JE).

Fragment of a papyrus scroll containing ancient Egyptian hieroglyphs. The text is arranged in approximately 12 horizontal lines, though the fragment is irregular and partially damaged. The hieroglyphs are carved into the dark surface of the papyrus, appearing as light-colored symbols. The fragment is oriented horizontally on the page, with the top of the scroll (left side of the fragment) at the top of the page. The text is a mix of standard hieroglyphs and some less common or variant forms. The fragment is labeled with the number '2' in the top right corner and the page number 'LXXIV.' in the top left corner. A small note '(JE)' is written vertically on the left side of the fragment.

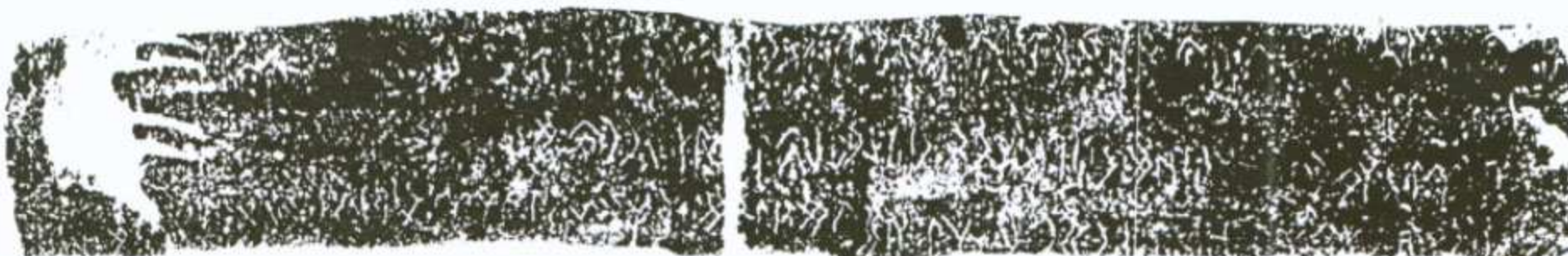
1 a (Uj Tu, a).



1 b (Uj Tu, a).



2 a (Uj Tu, b).



2 b (Uj Tu, b).



3 a (Uj Ta).



3 b (Uj Ta).

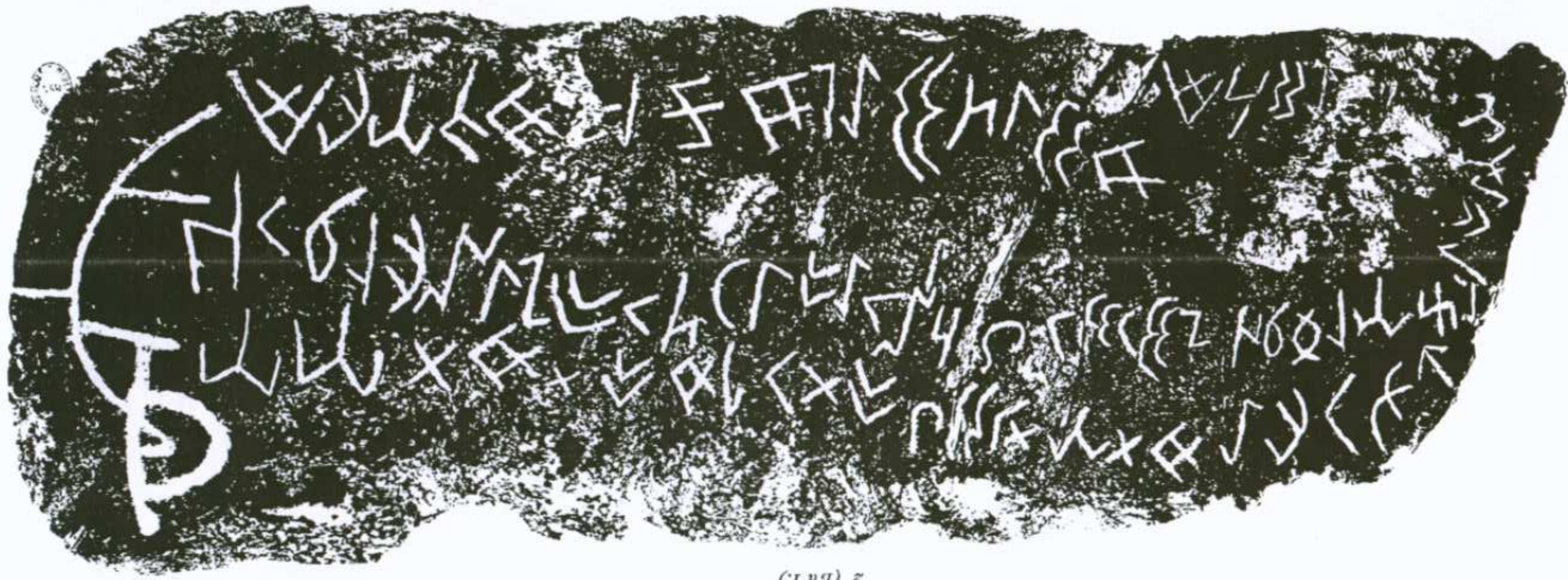


4 a (U K).



4 b (U K).



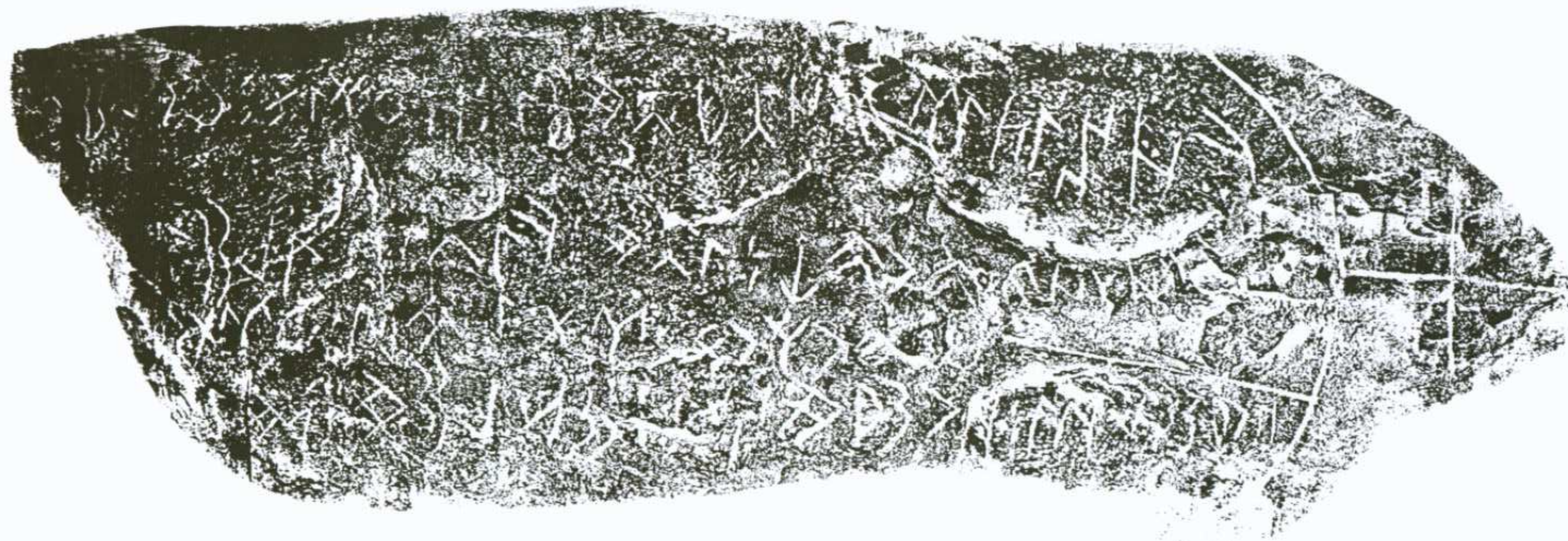


2 (Ba I.)



1 (Ba I.)

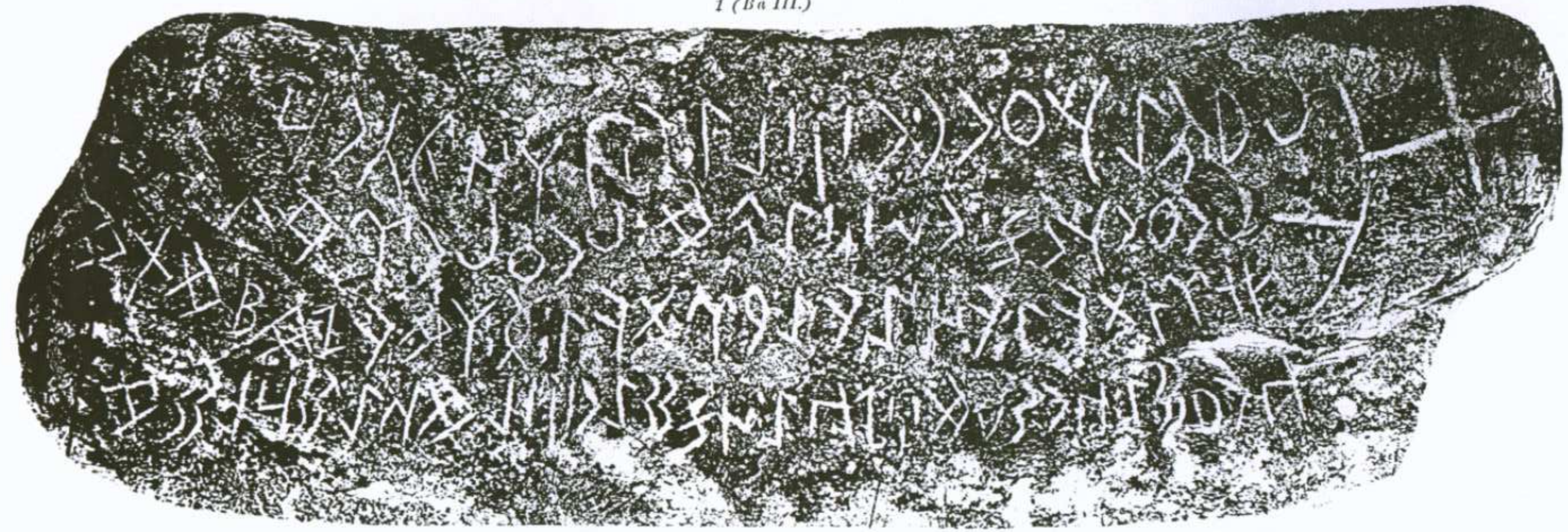
1 (Ba II.)



2 (Ba II.)



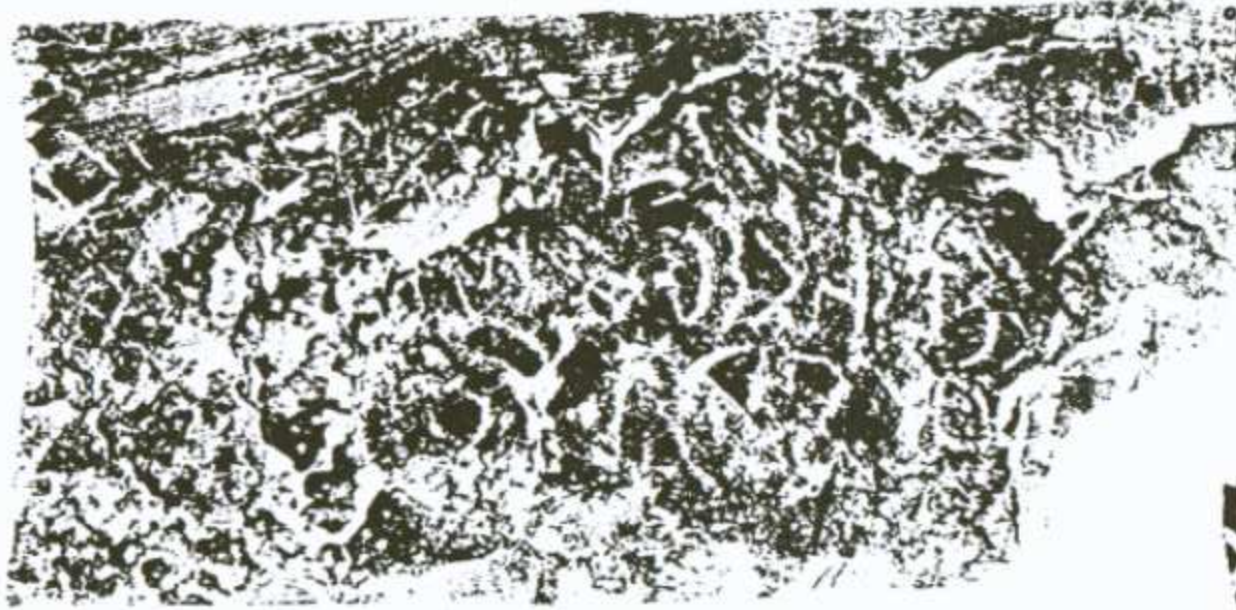
1 (Ba III.)



2 (Ba III.)



1 a (Ba IV).



1 b (Ba IV).



2 a (KK a).



2 b (KK b).



2 c (KK c).



3 a (U Tsch I a).



3 b (U Tsch I b).



3 c (U Tsch I c).



5 (U Ku).



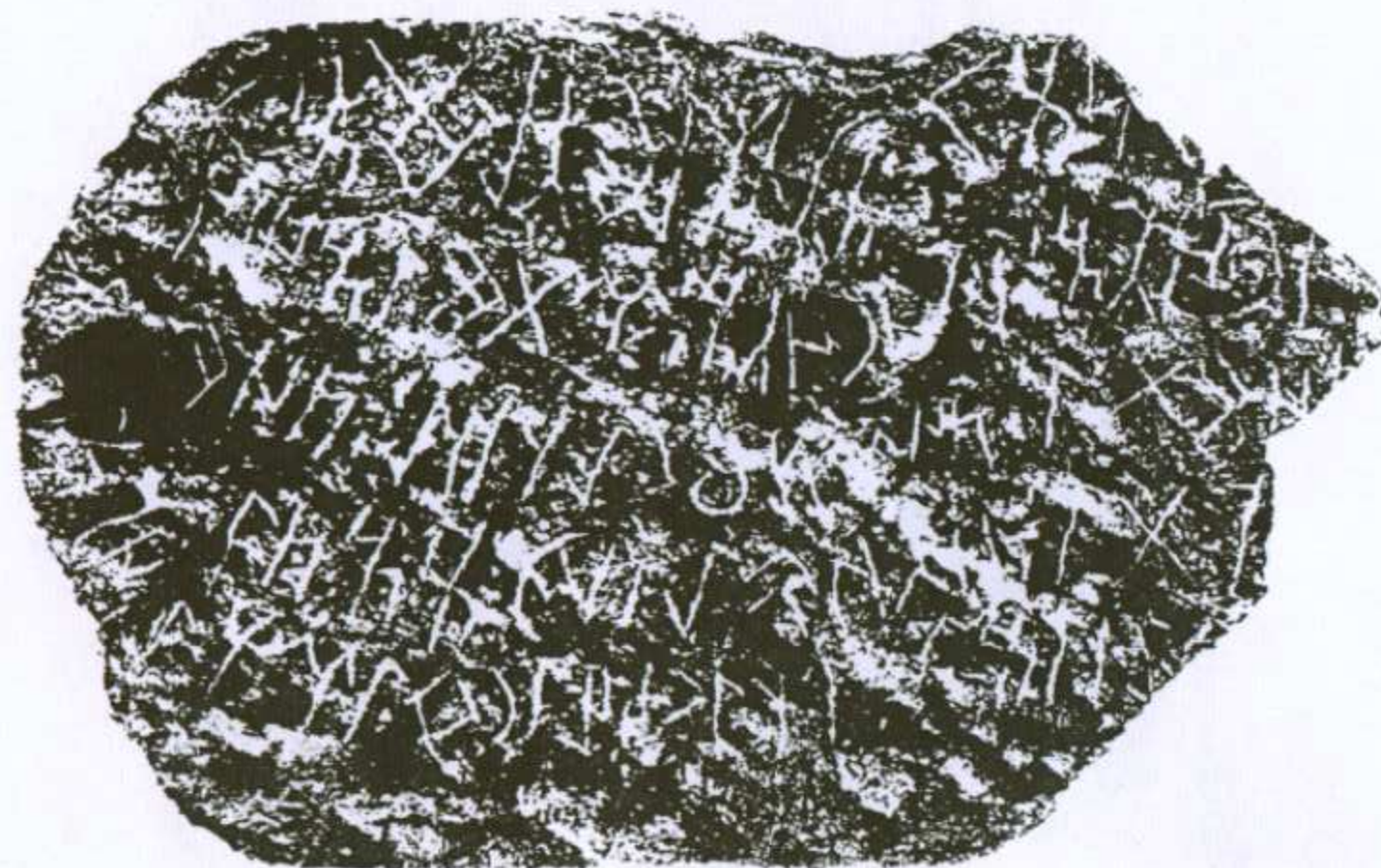
4 (U Tsch II).



1 a (MM I).



1 b (MM I).



2 a (MM II).



2 b (MM II).



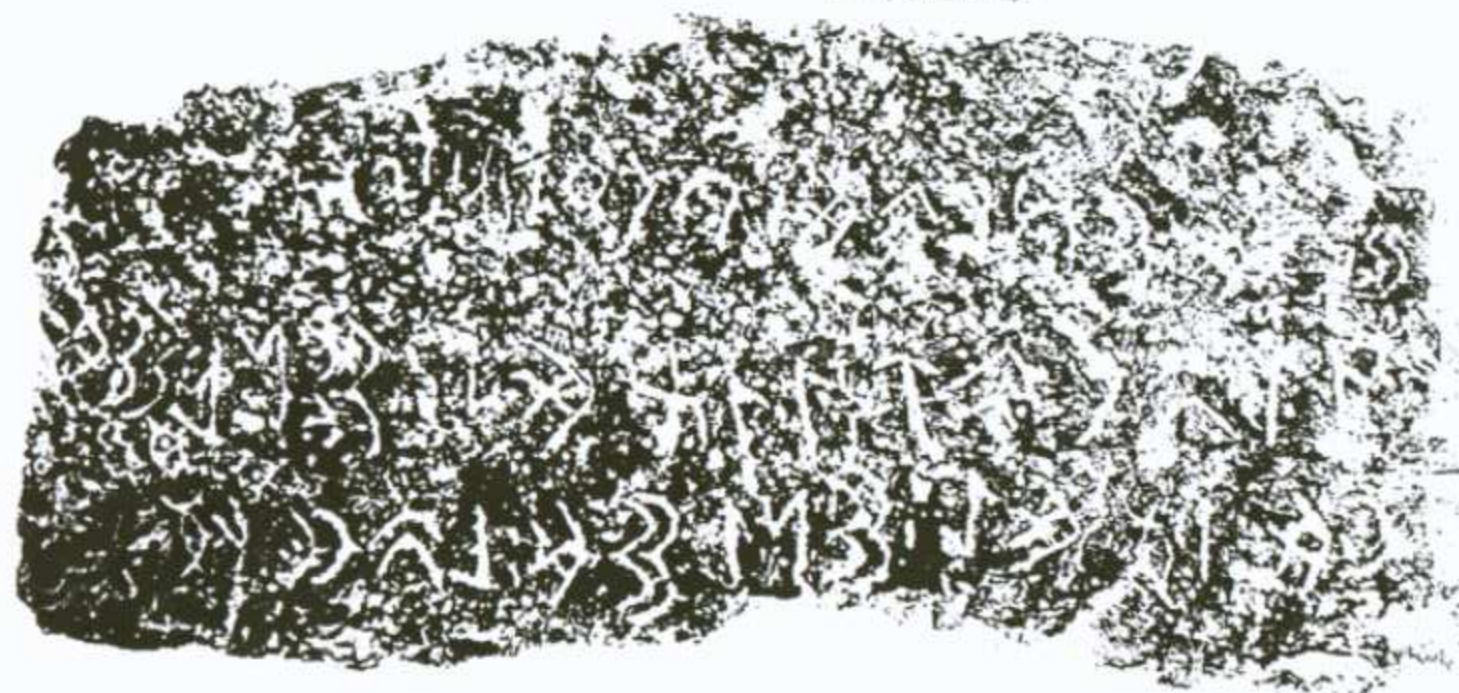
1 a (MM III).



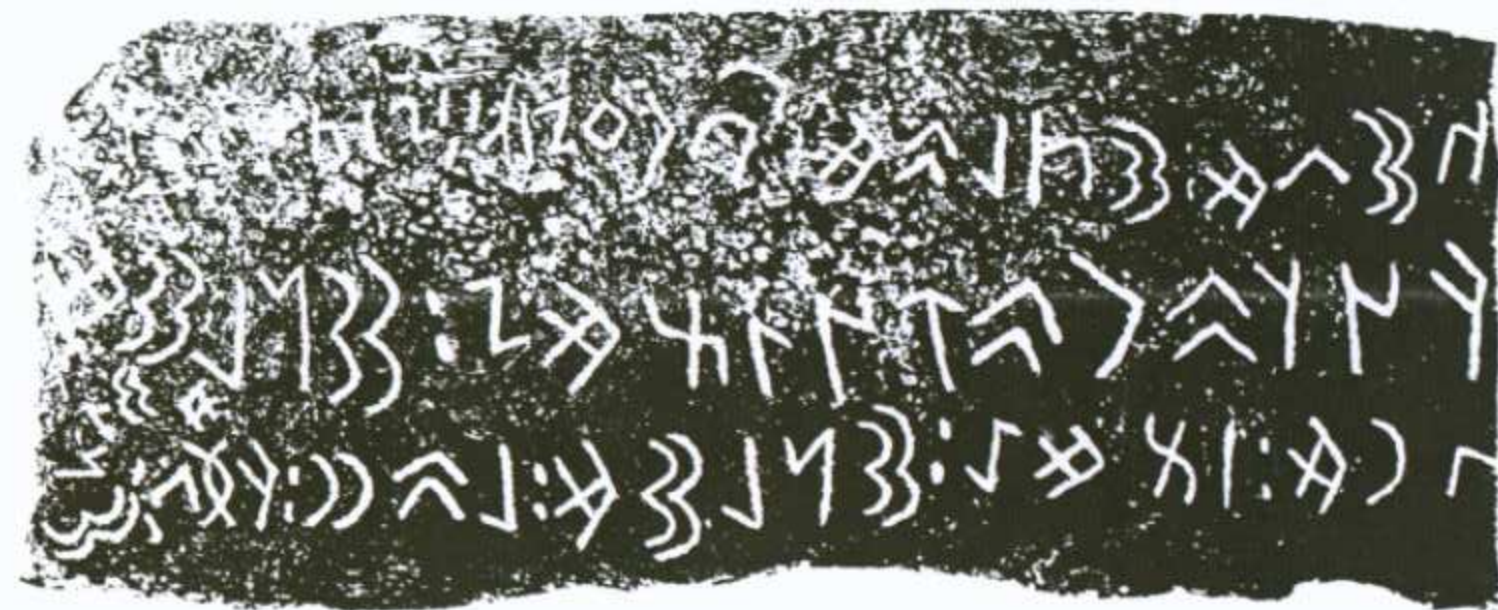
1 b (MM III).



2 a (MM IV).



2 b (MM IV).

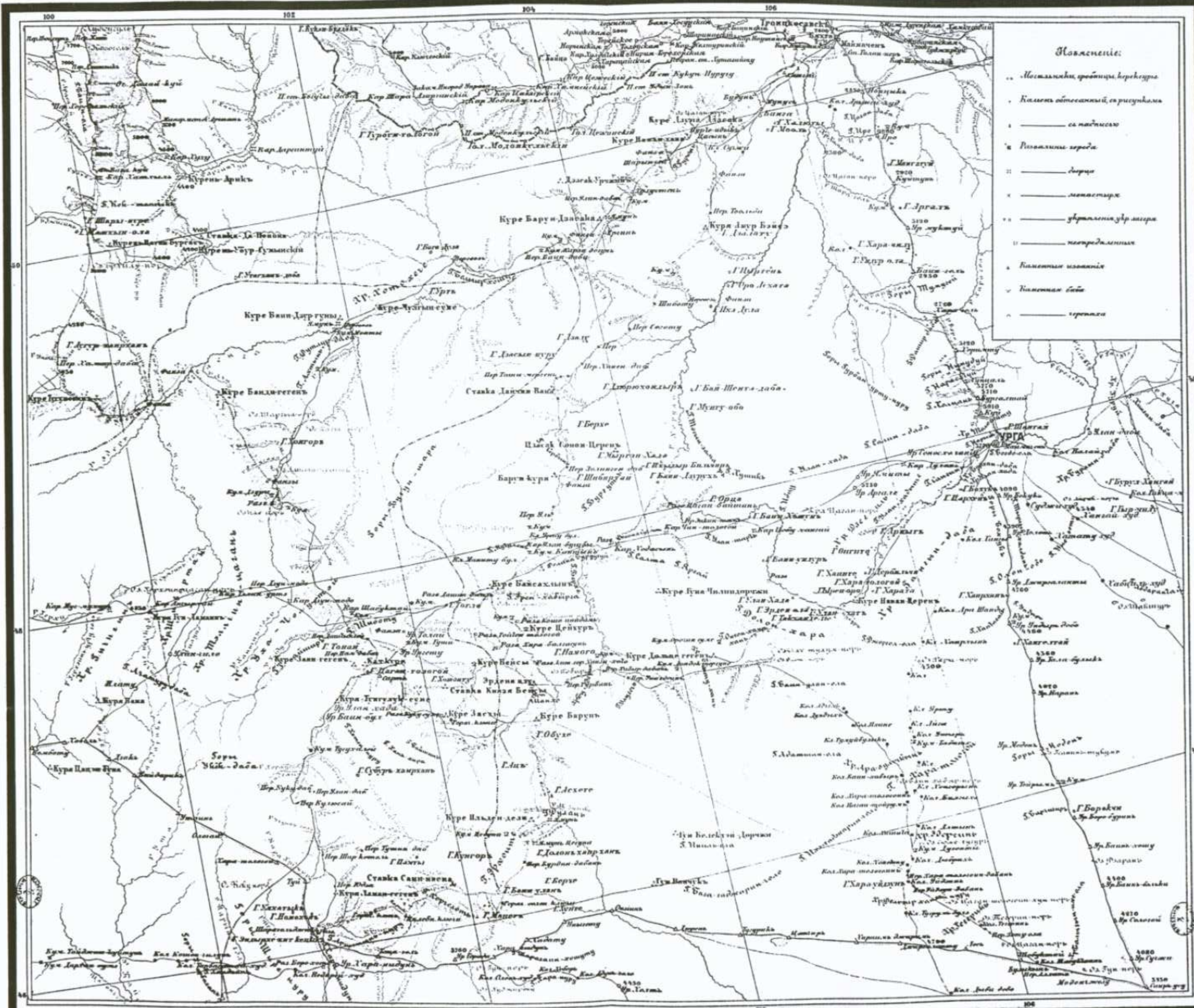


МАРШРУТЫ ОРХОНСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ.

Масштаб.



A.

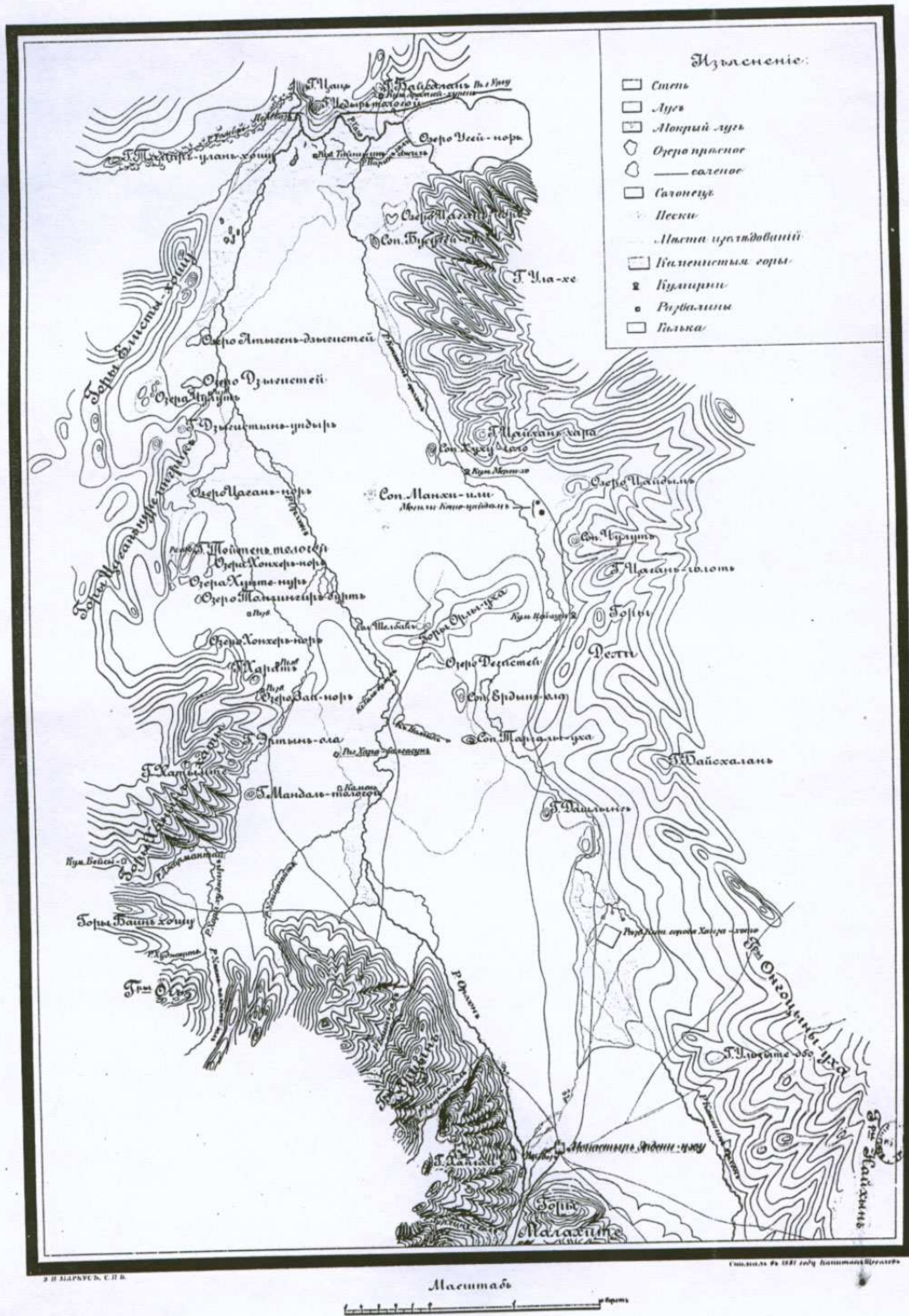


Пояснение:

- Местонахождение экспедиции, маршруты
- Климатический район, с рисунком
- с населением
- Различные города
- Деревня
- Монастырь
- Укрепление, укрепл.
- Местонахождение
- Климатический район
- Климатический район
- Климатический район

КАРТА
ДОЛИНЫ РЪКЪ
ОРХОНА И КОКШИНЪ-ОРХОНА

съ указаніемъ мѣстъ археологическихъ изслѣдованій,
произведенныхъ подъ руководствомъ
Академика В.В. Радлова.



Къ II выпуску приложены: карта А — Маршрутъ Орхонской Экспедиции и карта Б — Маршрутъ Д. А. Клеменца 1885, 1887 и 1891 годовъ.